

GÉP max

KORSZERŰ MEGOLDÁSOK
AZ AGRÁRTECHNIKA VILÁGÁBÓL

VIII. ÉVFOLYAM 1. SZÁM
2016. JANUÁR
ÁRA: 630 FT



GÉP
max -teszt:

KUHN

ATLANTIQUE vontatott permetező
26. oldal

DEUTZ-FAHR

9 TTV sorozat
52. oldal

McCORMICK

X8-sorozat
56. oldal

N-PILOT®

Irányított tápanyag-utánpótlás
63. oldal



HE-VA

EUROTILLER

magágykészítő gépcsalád
40. oldal

HARDI

NAVIGATOR ECHO
16. oldal



IsoMatch Tellus & IsoMatch Tellus GO

The next step into the Future of Farming



KÖVETKEZŐ LÉPÉS A JÖVŐBE

A Kverneland bemutatja ISOBUS gépeit és elektronikus vezérlési megoldásait, melynek célja, hogy a termelők és bérvállalkozók betekintést nyerjenek kínálatunk előnyeibe és hatékonyságába. A Kverneland Csoport költséghatékony terminálokat kínál, nevezetesen az IsoMatch Tellus és az IsoMatch Tellus GO kezelőegységeit, amelyek kimagaslóan jól megtervezett terminálok, sok kényelmet szolgáló funkcióval.

További információk az alábbi elérhetőségeken és kereskedő partnereinknél:

Kverneland Group Hungária Kft. 5008 Szolnok, Karinthy út 63.
Tel.: 06-56/527-010 Fax: 06-56/527-019 ; Weiland Róbert: 06-30/303-7285
e-mail: info@kvernelandgroup.hu
www.kvernelandgroup.hu

Kedves Olvasó!

A múlt év végén, illetve most, januárban a gépforgalmazó cégek képviselőivel beszélgetve kettős kép bontakozik ki az idei esztendő lehetőségeit latolgatva. Nagy szórást mutatnak ugyanis a 2015-ös számok, hisz van olyan cég, ahol a visszaesés 40%-os volt, többen viszont rekordévet tudnak maguk mögött. Az idei indulásnál is volt, aki csöndes évkezdetről és nehezen csordogáló bevételekről panaszkodott, míg másnál egymásnak adják a vevők, érdeklődők a kilincset – ugyanebben a szegmensben.

Vegyes tehát a kép, de az biztos, hogy a soron következő AGROmashEXPO és Agrárgépshow szakkiallítás mindenkinek jó lehetőséget nyújt majd a bemutatkozásra, jobb esetben a tavaszi forgalom fellendítésére. A budapesti Hungexpo területén január 27-30. között megrendezésre kerülő seregszemle az elmúlt pár év gyakorlatához híven már teltházas, így aki kiállítóként időben tudott helyet biztosítani magának, kiemelt figyelemmel várhatja a több tízezer érdeklődőt, és ezzel párhuzamosan a tavaly már többször beharangozott támogatási projektek indulását is. Mert bizony ezek a lehetséges igénybe vehető források alapjaiban „rángatják dróton” a piacot, a maguk összes negatív, s ha valóban indulnak, pozitív hatásával.

Lapunk friss számában értelemszerűen nagyobb teret szenteltünk mi is a szezonnyitó rendezvénynek. A termékverseny díjazottjairól szóló cikkel, valamint a részletes programmal igyekszünk a kiállítás megtekintéséhez kedvet ébreszteni, és természetesen több olyan gépről is olvashatnak, amelyekkel valamelyik standon majd „élőben” is találkozhatnak.

Természetesen mi is ott leszünk, várjuk az Önök megtisztelő látogatását a G pavilon 503/B standján. A gyűjtők akár egy-két régebbi számot is megszerezhetnek nálunk, s azok, akik helyben fizetnek elő, egy kiállítási akció keretén belül akár értékes nyereményekkel is gazdagodhatnak majd. Várjuk Önöket!

Találkozásunkig természetesen sok érdekes és hasznos információt, tesztet, gépbemutatót, ismertetőt találnak itt következő 68 oldalunkon. Ezek áttanulmányozása, remélem, hasznos időtöltésnek bizonyul! Mindezek mellett sikeres 2016-os esztendőt kívánok olvasóinknak!

Üdvözlettel:

Fodor Mihály
főszerkesztő





32



52



42



56

HÍREK, ESEMÉNYEK

- **AGROmashEXPO** és **AgrárgépShow**
Termékverseny Pályázat 2016... 6
- Magyarország
agráripari csúcsrendezvénye 8
- Az **AGROmashEXPO** konferencia
és Fórum színpadi programjai 10
- **Ünnepeljenek** velünk! 12
- Minden **LEMKEN** permetezőgép
gyártása egy helyszínen 14
- Limitált szériás kampány
a **HARDI**-nál 16

TUDÓSÍTÁS

- Díjazott termékek az
Agritechnicán, V. 18
- **HORSCH** Joker RT –
egy modernebb
rövidtárca 25

TESZT

- Az **ATLANTIQUE** vontatott
permetező jól felszerelt
változatát választották 26
- **Modern technika** –
nagygazdaságba 32





26



16



60

GÉPBEMUTATÓ

- **HE-VA** EUROTILLER... 40
- A **STEYR** Terrus CVT elnyerte a „2016-os Év Gépe” díjat 42
- **Önjáró permetezőgép** vásárlás, vagy bérmunka? 44
- **DAMMANN**-újdonságok 49
- **DEUTZ-FAHR** 9 TTV sorozat: termelékenység korlátok nélkül 52
- Szőlészeti permetezőgépek a **Bartifarm** kínálatában 54

- Bemutatkozott a **McCormick X8**-sorozata 56

INTERJÚ

- Öntözéstől a szárításig – régi és új utakon a 25. születésnapját ünneplő **SZEGÁNA** Kft. 58

CÉGBEMUTATÓ

- Keréken 25 éve... **ATRA** 60

ELEKTRONIKA

- **N-Pilot®**: Irányított tápanyag-utánpótlás 63

Színvonalas gép- és technológiafejlesztésekkel

AGROmashEXPO és AgrárgépShow Termékverseny Pályázat 2016 eredménye



A tavaszi szezonkezdet előtt a legnagyobb érdeklődéssel várt esemény egyértelműen a 34. AGROmashEXPO és a VI. AgrárgépShow Nemzetközi Mezőgazdasági Kiállítás a Hungexpo Vásárterületén 2016. január 27-30. között (társikiállítás a Magyar Kert, ill. a Szőlészet és Pincészet).

A nemzetközileg is egyre elismertebb rendezvény jeles szakmai része a Termékverseny, amely jól érzékelteti a konstruktőrök és a technológiai fejlesztők folyamatos munkáját. Talán elcsépeltnek hangzik, de tény, hogy a hazai és nemzetközi fejlesztések díjazására kiírt Termékverseny Pályázatra minden eddigit felülmúló, rekordszámú nevezés érkezett. A magyar agrárium jeles hazai intézményei, a gyakorlati élet és az oktatás, valamint a szaksajtó képviselői alkotta zsűri 45 pályázatot talált elismerésre méltónak. Az eredmények már a kiállítás megnyitása előtt nyilvánosságra kerülnek azért, hogy a látogatók időben informálódjanak, a nyertesek pedig éljenek a marketing- és reklámjogok adta lehetőségekkel. Az eredmények online és nyomtatott sajtóban történő megjelenítésére együttesen kerül sor. Az Input-Gépesítés-Logisztika kategóriákban díjazott termékek és a pályázó cégek rövid megnevezését az alábbiakban foglaljuk össze.

Input Kategória

Hazai Termékfejlesztési KÜLÖNDÍJ:

- BIOFIL Borsó és Szója talajoltó baktérium (Terragro Kereskedelmi Kft.)

Hazai Termékfejlesztési PRÉMIUM Oklevél:

- Corn Starter műtrágya (IKR Agrár Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.),
- Nitrogén stabilizálás a KITE Zrt. technológiájában, az N-Lock segítségével (KITE Zrt.),
- Phylazonit talajoltó (Agrova Kft.).

Gépesítés Kategória

Hazai Termékfejlesztési NAGYDÍJ:

- OptiCorn Premium kukoricacső-törő adaptercsalád (Optigép Gépgyártó és Kereskedelmi Kft.).

Nemzetközi Termékfejlesztési NAGYDÍJ:

- CLAAS Quadrant 5200 RFT bálázó (Axiál Kft.),
- Fendt 1000 Vario széria traktorok (Axiál Kft.),
- John Deere 8000 sorozatú önjáró szecskázó (KITE Zrt.).

Hazai Termékfejlesztési KÜLÖNDÍJ:

- Fliegl VFW 8600 vákuumos, rozsdamentes tartálykocsi (Fliegl Abda Gépgyártó Kft.),
- Kühne Kompaktor Profi 6000 precíziós talajelőkészítő (Kühne Mezőgazdasági Gépgyár Zrt.).

Nemzetközi

Termékfejlesztési KÜLÖNDÍJ:

- CASE IH Optum 300 CVX univerzális traktorok (Agro-Békés Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.),
- Deutz-Fahr 6190 Agrotron traktor CShift váltóval (Dorker Kft.),
- Kubota M7 középuniverzális traktor (Két-Kata Kft.),
- Massey Ferguson 5713 SL univerzális traktor (Austro Diesel GmbH.),
- Same Frutteto S/V Active Drive traktor (DM-Ker Kft.),
- Zetor Crystal 160 közép univerzális traktor (ZTR Agro Kft.).

Hazai Termékfejlesztési PRÉMIUM Oklevél:

- Güttler GreenManager gépkombináció (Güttler Kft.).

Nemzetközi Termékfejlesztési PRÉMIUM Oklevél:

- CASE IH PUMA 175 CVX traktor (Invest Gépkereskedelmi Kft.),
- Horsch BoomSight - permetező keretvezérlési rendszer kiegészítő opciója (Axiál Kft.),
- John Deere ExactEmerge szemenkénti vetőgép (KITE Zrt.),
- KUHN Espro 6000R vontatott vetőgép (Kuhn Center Magyarország Kft.),
- Kverneland 2500 i-Plough intelligens eke (Kverneland Group Hungária Kft.),
- New Holland T7 HD traktor (Agrotec Magyarország Kft.),
- Pöttinger Aerosem 3002 ADD vetőgép kombináció (Invest Gépkereskedelmi Kft.),
- RAPID CSM 15 magasürítésű pótkocsi (Szal-Agro Kft.),
- Valtra N174 Versu traktor (Valkon 2007 Kft.).

Nemzetközi Termékfejlesztési ELISMERŐ Oklevél:

- Bobcat gyári adapterek és kiegészítő eszközök új applikációja (DM-Ker Kft.),



(folytatás a 8. oldalon)

Tempo

A nagy menetsebesség és a páratlan
vetésminőség kombinációja



- 4-féle vázkialakítás, 4-12 vetőkocsi, 45-100 cm sortávolság
- Elektromos hajtás, a mag-, a műtrágya- és a mikrogranulátum-adagolásnál egyaránt
- PowerShoot-technológia, 28 mag/sec, 18 km/h sebességnél
- Vezeték nélküli adatátvitel (E-Control)
- Automata szakaszolás és változtatható tőszám (Trimble, GreenStar)
- Maximum 325 kg-os csoroszlyanyomás
- Nagyméretű műtrágyatartályok



www.vaderstad.com

Vaderstad Kft.
2475 Kápolnásnyék, Összekötő út 1.
Telefon: +36 22/709-000, fax: +36 22/709-023
E-mail: infohu@vaderstad.com

Garamvölgyi József +36 20/965-47-42
Hoffmann Attila +36 20/242-02-15
Kovács Gábor +36 20/523-32-42
Kuhinkó Gábor +36 20/944-14-84
Máté Csaba +36 20/455-42-96
Tolnai Péter +36 20/237-07-70

(folytatás a 6. oldalról)

- CLAAS Axion 800 univerzális traktor (Axiál Kft.),
- Deutz-Fahr 7250 TTV Warrior traktor (Dorker Kft.),
- HARDI Commander Twin Force 3300 I vontatott szántóföldi permetezőgép DynamicFluid4 rendszerrel (Dorker Kft.),
- Landini 6-140C LS traktor (Axiál Kft.),
- Manitou MLT 960 teleszkópos rakodógép (Axiál Kft.),
- Massey Ferguson 2200 XD bálázó (Austro Diesel GmbH.),
- Oehler DDK 240 B bálaszállító Krassort rakományrögzítővel (Axiál Kft.),
- PRONAR T028M bálaszállító kocsi (Dorker Kft.),
- TAURUS LT kombinált talajművelő gép (Szal-Agro Kft.),
- TUME Titan 3000 aprómag- és gabonavetőgép (Axiál Kft.).

Logisztika kategória

Nemzetközi Termékfejlesztési NAGYDÍJ:

- SeedEye vetésellenőrző és mag számláló rendszer (Vaderstad Kft.).

Nemzetközi Termékfejlesztési KÜLÖNDÍJ:

- EasyCheck műtrágyabemérő alkalmazás (Amazon-Werke Kft.).

Hazai Termékfejlesztési PRÉMIUM Oklevél:

- M93-DD1010-ANS18M hídmérleg (Metripond-M93 Mérleggyártó Kft.),
- Videokontroll, a szemestermény szárítók felügyeleti rendszere (RS Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.).

Nemzetközi Termékfejlesztési PRÉMIUM Oklevél:

- Agreto HFM II. nedvességmérő (Agrárin Kft.),
- Mitas VF 710/70 R 42 HC2000 gumibroncs (Marso Ipari Kereskedelmi Szolgáltató Kft.).

Nemzetközi Termékfejlesztési ELISMERŐ Oklevél:

- ATX Agro-Dyno T2 700 dynamometer (Xtuning s.r.o.),
- ZA-TS műtrágyaszóróra szerelt

Argus radarszenzor (Amazon-Werke Kft.).

A magyar agrártársadalom nevében is köszönet illet minden pályázót, akik ezzel a megmérettetéssel igazolták a minőség irányába való elkötelezettségét is. A színvonalra jellemző, hogy a 18 tagú zsűri csak a harmadik értékelési forduló után tudta meghozni végső döntését. Javasoljuk a kiállításra látogató gazdáknak és a mezőgazdaság fejlődése után érdeklődőknek, hogy az eredmények ismeretében már jó előre tervezzék meg a kiállítási programjukat, s célzottan keressék fel azokat a standokat, ahol közelebbről is megismerhetik az újdonságokat. Minden pályázati téma bemutatásra kerül, így közelebbről is szemügyre lehet venni a legújabb fejlesztéseket.

A magyar agrárium minden szereplőjét tisztelettel várjuk az eseményre. Köszöntsük együtt a díjazottakat a 2016. január 27-ei, szerdai ünnepélyes megnyitón, 11 órakor a G-pavilon Fórum színpadán!

Termékverseny Zsűri

Magyarország agráripari csúcsrendezvénye

Az AGROMashEXPO és AgrárgépShow kiállítások 2016-ban január 27-30. között várják a látogatókat a HUNGEXPO Budapesti Vásárközpontban.

2016-ban is megtelik a teljes HUNGEXPO Budapesti Vásárközpont kiállítóival:

A HUNGEXPO és a Mezőgazdasági Eszköz- és Gépforgalmazók Országos Szövetsége közötti több éves megállapodásnak köszönhetően a magyar piaci szereplők színe-java megjelenik január végén az **AgrárgépShow** keretein belül.

Az **AGROMashEXPO** az **input-gépesítés-logisztika** hármását szem előtt tartva mindhárom tematikában egyre szélesebb választékot mutat be. Növekszik a vetőmagok és egyéb szaporítóanyagok, a növényvédőszer, műtrágyák, kártevő-mentesítő anyagok kínálata, de az agrárelektronika, mérés-technika, automatizálás témakörében is egyre több kiállító jelenik meg.

A kiállításokat, szakmai partnereinknek köszönhetően, **magas**

színvonalú előadások kísérik, amelyek választ adhatnak az ágazatot érintő aktuális kérdésekre, problémákra.

Már hagyományosnak mondható a Gabonatermesztők Országos Szövetségének napja, a Magyar Mezőgazdaság által szervezett Agrármarketing- és Média Nap, az *Agroinform.hu* online marketing konferenciája. De konferenciával vár minden látogatót a NAK is, Mezőgazdasági Vevőtálálkozóra hívja az érdeklődőket a Marso Kft., illetve B-pavilonunk Médiatermében megtekinthető lesz az Axiál Kft. által szervezett MTA Agrár Műszaki Bizottság kihelyezett ülése.

2016-ban önálló sátorban vesz részt az AGROMashEXPO-n a Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérgazgatósága. „Gazda Fórum” elnevezésű programjukon ismertetik

a fejlesztési és piaci lehetőségeket, szakmai újdonságokat, tanácsadással, konferencia programmal, szekcióülésekkel segítik a szakemberek napi munkáját, valamint (újra) bemutatják a 77. OMÉK díjnyertes termékeit.

A Budapesti Vásárközpont teljes területén, összesen 36000 négyzetméteren találnak majd érdekes és szakmailag hasznos programot, újdonságot az érdeklődők. A sikeres üzletkötések és a tartalmas szakmai tapasztalatszerzés érdekében **2 napos belépőjegyet** is kínálunk látogatóinknak, amelyet **sorban állás nélkül, elővételben megvehetnek a kiállítás honlapján.**

Egyidejű rendezvények:

- MAGYAR KERT
- SZÓLÉSZET-PINCÉSZET

Bővebb információ a belépőjegyekről, a kiállítókról és a kiállításokról: www.agromashexpo.hu

A jövő gazdálkodásának kulcsa itt van.



AGROmashEXPO
input – gépesítés – logisztika



AgrárgépShow



2016. január 27-30.



hungexpokiállítás
programod van

34. AGROmashEXPO Nemzetközi mezőgazdasági és mezőgép kiállítás **6. AgrárgépShow Mezőgazdasági eszköz- és gépműkiállítás**

Az agrárium és mezőgépezés szakma legnagyobb és legjelentősebb szakkiallítása:

- 6 pavilon – 36.000 négyzetméter – 42.000 látogató
- Input-gépesítés-logisztika széles kínálata
- A hazai mezőgazdasági gépkínálat legszélesebb körű bemutatkozása (MEGFOSZ)
- Hazai gépgyártás újdonságai (MEGOSZ)
- Gazdag szakmai kísérőprogram
- Széleskörű szakmai összefogás

Napi belépőjegy vagy 2 napos bérlet elővételben vásárolható a kiállítás honlapján.

Bővebb információ:

www.agromashexpo.hu • www.agrargepshow.hu

Hivatalos lap:



Online médiapartner:



Az AGROmashEXPO konferencia és Fórum színpadi programjai

2016. január 27. szerda

9.30- 9.45: A 2015 Talajok Nemzetközi Éve c. rendezvényt sorozat eredményei és a talajvédelem kihívásai

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

10.00-11.00: A bioenergetika lehetőségei

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

11.00-12.30: **Ünnepélyes megnyitó, termékdíjak átadása**

HELYSZÍN G pavilon, Fórum színpad

13.00-17.00: MTA Agrár Műszaki Bizottság kihelyezett ülése

HELYSZÍN B pavilon, Média terem

SZERVEZŐ Axiál Kft.

13.00-13.30: Az eredetvédelem és a megkülönböztető jelölések gyakorlati jelentősége az agrárgazdaságban

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

13.30-17.00: VII. Agrármarketing és -média nap

HELYSZÍN G pavilon, VIP terem

SZERVEZŐ Magyar Mezőgazdaság Kft.

14.00-14.30: Stratégia mentén és partnerségben – Agrármarketing terv bemutatása, Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

15.00-15.30: EIP agrárinnovációs tájékoztatás

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

2016. január 28. csütörtök

9.30-10.00: Stratégia a GMO-mentes Magyarországról

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

10.00-10.30: Tanyafejlesztési Program bemutatása

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

10.00-14.00: GOSZ Szántóföldi Szakmai Nap Konferencia

HELYSZÍN G pavilon, Fórum színpad

10.00-13.00: Mezőgazdasági Vevőtálalkozó 2016

SZERVEZŐ Marso Kft.

HELYSZÍN G pavilon, VIP terem

10.30-11.00: Képzési lehetőségek az FM fenntartású agrár-szakképző intézményekben

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

11.00-11.15: Gyakorlati tudás megszerzése és szakember-utánpótlás a gazdátársadalomban – Duális képzés és tanulószerveződések az agrárszakképzésben

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

11.15-11.45: Aktualitások a vetőmag- és szaporítóanyag-minősítés, illetve a növényfajták állami elismerésével kapcsolatban

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

12.15-12.30: EIP agrárinnovációs tájékoztatás

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

13.15-13.40: A borszülő engedélyezési rendszerének bemutatása

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

14.00-18.00: IV. „Mi terem a neten?” konferencia – A konferencián az agrárszektorban egyre hangsúlyosabb digitális marketinglehetőségek és az aktuális trendek, újdonságok ismertetésén túl gyakorlati tudnivalókkal készülnek a szervezők az online médiamegjelenések iránt érdeklődőknek.

HELYSZÍN G pavilon, VIP terem

SZERVEZŐ agroinform.hu

14.00-14.30: Előadás az agrárszakmai lapkiadásról

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

14.30-15.00: Előadás a gépészeti képzésekről

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

(folytatás a 12. oldalon)

MASCHIO

GASPARDO

A SZEMENKÉNTI VETÉS SPECIALISTA



PRECIMAT
powered by

ME MÜLLER
ELEKTRONIK

Leading Expert for Agricultural Electronics

NEW MTR

MTE-R 6 soros

Pneumatikus szemenkénti vetőgép
teleszkópos vázzal kukoricához és napraforgóhoz

- Precimat monitor
- Mikrogranulátum-szóró
- Duplateleszkópos váz, 4,50 m munkaszélesség és 3,00 m szállítási szélesség
- 6 db duplatárcsás csoroszlyás vetőelem, mélységátarolóval
- 36 literes magtartály
- 1 000 literes műtrágyaszóró kittel a külső sorokhoz
- Kéttárcsás csoroszlya a műtrágyaszóróhoz
- Nyomjelző traktor középpontján
- 2"-os „V”-alakú gumi magnyomó kerekek
- Világítás szett
- Figyelmeztető táblák



MG

AGROCENTER

Hlavná 1538/31
929 01 Dunajská Streda
Slovakia

A részletekről érdeklődjön
kereskedőinknél



Információért hívja +36 309107037

(folytatás a 10. oldalról)

2016. JANUÁR 29. péntek

9.30- 9.45: Gazdák figyelmébe – Új szabályok a növényvédelemben
HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

10.00-10.30: Mezőgazdasági gépek beszerzésének támogatása a Tanyafejlesztési Programban

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

10.00-11.00: A RAGT Vetőmag Kft. díjátadó ünnepsége a 2015-ös termelői verseny nyerteseinek

HELYSZÍN G pavilon, Fórum színpad

10.00-13.00: Innovációs és fejlesztési lehetőségek a magyar agrár- és élelmiszer-gazdaságban

SZERVEZŐ Nemzeti Agrárgazdasági Kamara

HELYSZÍN G pavilon, VIP terem

11.00-11.30: EIP agrárinnovációs tájékoztatás

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

11.00-14.00: Előadások gépesítési témában

SZERVEZŐ NAIK

HELYSZÍN G pavilon, Fórum színpad

11.00-15.00: A Nemzeti Agrárgazdasági Kamara konferenciája

HELYSZÍN G pavilon, Fórum színpad

13.00-13.30: A szőlő-borágazat aktuális kérdései

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

14.00-14.30: Előadás a biomassza felhasználási lehetőségeiről

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

2016. JANUÁR 30. szombat

10.00-10.15: Fókuszban a kiskultúrák – mit ad a Nébih a gazdáknak?

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

11.00-11.30: EIP agrárinnovációs tájékoztatás

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

12.00-12.30: TANYAPROGRAM

HELYSZÍN FM és MT Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság közös kiállítói sátra, CSZT 18

SZERVEZŐ Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatóság

Állandó programok

2016-ban önálló sátorban vesz részt az AGROMashEX-PO-n a Földművelésügyi Minisztérium és Magyar Turizmus Zrt. Agrármarketing Vezérigazgatósága. Megjelenésük célja, hogy „Gazda Fórum” elnevezésű programjukon a fejlesztési és piaci lehetőségeket, szakmai újdonságokat megismertessék a látogatókkal, tanácsadással, konferencia programmal, szekcióülésekkel segítsék a szakemberek napi munkáját, valamint (újra) bemutassák a 77. OMÉK díjnyertes termékeit.

A programváltoztatás jogát fenntartjuk.

Ünnepeljenek velünk!

5 000 m², 75 kiállított gép, 25 éve szívvel-lélekkel. Ezekkel a számokkal jellemezhető az AXIÁL Kft. soron következő jelenléte az AgrárgépShow-n.

Az AXIÁL Kft. ismét a legnagyobb kiállítóként képviselteti magát a Hungexpo Budapesti Vásárközpont területén megrendezett eseményen, 2016. január 27. és 30. között.

Kínálatukat ismételten a D-pavilon teljes, félhektárnyi területén mutatják be a nagyközönségnek, akit a tőlük már jól megszokott nagyszabású és érdekes kísérőrendezvényekkel kápráztatnak majd el.

Az elmúlt évekhez hasonlóan naponta kétszer, az 5LET-Show keretein belül láthatják majd az érdeklődők a legújabb gépeket és szolgáltatásokat. Vendégeiknek meglepetésekkel és

ajándékokkal kedveskednek. Nem csupán a szórakoztatás és az információ áramoltatása a cél, hiszen ismét lesz állásbörze is, ahol a legfrissebb ajánlatokkal várják a látogatókat, így elősegítve a munkaerőpiacon való elhelyezkedést.

A 25. születésnapját ünneplő AXIÁL Kft. idén kimondottan nagy hangsúlyt fektet a fiatal generáció támogatására, a pályakezdők segítésére és tájékoztatására. Standjukon kimondottan erre a célra lesz kiépítve egy szekció, ahol számos kérdésre kaphatnak választ az érdeklődők. A kisgyerekekkel érkezők is

zavartalanul élvezhetik a kiállítást, hiszen a cég exkluzív, 55 m²-es játszóházzal kedveskedik díjmentesen a fiataloknak.

Mi történik, ha a játszóházban remekül szórakozó gyermeknek megtetszik az egyik makett traktor, amivel játszott? Vagy éppen az apuka látott olyan munkaruházatot, ami szükséges lesz a tavaszi munkákhoz? A válasz egyszerű: az AXIÁL Kft. kihelyezett shoppal igyekszik majd kielégíteni az ilyen jellegű igényeket. Kínálatukban megtalálhatók lesznek különböző játékok, munkaruhák, felszerelések.

Mindenkit vár az AXIÁL Kft. az AgrárgépShow-n, a Hungexpo D-pavilonjában! 25 éve szívvel, lélekkel!

BEDNAR
FARM MACHINERY

Kövessen rendszeres riportjainkat
a megújult weblapunkon!

www.bednar-machinery.com



A BEDNAR FMT szeretettel várja az érdeklődőket **a január 27–30. között** megrendezésre kerülő **AGROmashEXPO G pavilonjában, a 103A standon!**



BEDNAR értékesítési vezető
Szabó Attila
+420 702 210 944
attila.szabo@bednarfmt.com

A GAZDÁLKODÁS ÖRÖME

AGROBÉKÉS



HIVATALOS FORGALMAZÓ AGRO-BÉKÉS KFT.
Elérhetőségek:

Pribelszki Péter, +36-30-2789-702
ppeter@agrobekes.hu
ügyvezető, központi értékesítés

Papp József, +36-30-6283-540
papp.jozsef@agrobekes.hu
Szabolcs-Szatmár és Borsod-Aba-
új-Zemplén megye

Balogh János, +36-30-2577-659
balogh.janos@agrobekes.hu
Hajdú-Bihar megye

Högye István, +36-30/6283481
hogye.istvan@agrobekes.hu
Csongrád megye

Szegedi Ambrus, +36-30/777-6997
szegedia@agrobekes.hu
Bács-Kiskun megye

Hamar Tamás, +36-30/645-1198
hamartamas@agrobekes.hu
Jász-Nagykun-Szolnok megye,
Dél-Heves megye

Gál István, +36-30/799-4662
gal.istvan@agrobekes.hu
Komárom-Esztergom megye és
Kelet-Veszprém megye

Gálló Endre, +36-30/486-0419
gallo.endre@agrobekes.hu
Baranya megye

Varga Szilárd, +36-30/799-4654
varga.szilard@agrobekes.hu
Győr-Moson-Sopron, Vas, Zala,
Nyugat-Veszprém megye

Minden LEMKEN permetezőgép gyártása egy helyszínen

2015 őszén átadásra került a LEMKEN új növényvédőgép-gyártó üzeme. Kilenc hónap építkezés után immár az összes permetezőgép gyártása egy helyszínen, Haren/Ems településen összpontosul.

A gyártólétesítmény a legkorszerűbb színvonalon épült meg, és elegendő területtel rendelkezik ahhoz, hogy helyet adjon a LEMKEN növényvédelmi részlege jövőbeni növekedéséhez.

A vállalat egy új gyár felépítése mellett döntött, mivel a gyártás kinőtte a meglévő üzemek gyártókapacitását. A LEMKEN összesen 12 millió eurót fektetett az új létesítmény felépítésébe. A helyszín, ami közel van az A31 autópályához, kiváló választásnak bizonyul logisztikai szempontból, és magában foglal körülbelül 10000 m² fedett gyártócsarnokot és mellette két, egyenként 1700 m² területet a beérkező és kimenő áruk számára. Ez biztosítja azt, hogy a beérkező alkatrészek egyszerűen továbbíthatóak a gyártás felé, és a kész termékek optimálisan előkészíthetők a szállításra.

A munkagépek összeszerelése folyamatos munkarendszerben történik. A munkaállomásokon speciális összeszerelő állványokon, moduláris darukon és dönthető/elforgatható berendezéseken, a legújabb ergonomiai előírásoknak megfelelően végzik a munkát. Két, összesen 72 méteres, széles tesztpálya biztosítja azt, hogy minden gép szigorú ellenőrzés után hagyja csak el a gyárat.

A létesítmény helyet ad egy irodaépületnek és egy – négy egymással kapcsolódó oktatótermet magában foglaló – bemutatóteremnek is, ahol a LEMKEN növényvédelmi újdonságait helyben megismerhetik a cég alkalmazottai és vásárlói. A közvetlen szomszédságában lévő 2000 m² kültéri kiállítóterület és az 1,3 hektáros bemutatóterület kiváló lehetőséget teremt a szántóföldi permetezők gyakorlati bemutatására.

A Harenben lévő gyár jelenleg 35 alkalmazottnak ad munkát, akik a Primus és Albatros vontatott szántóföldi permetezőgépek, a Sirius függesztett permetezőgépek és a Gemini fronttárlók gyártásában működnek közre. A LEMKEN új Vega vontatott permetezőgépének sorozatgyártása 2016 elején kezdődik meg.

Mint a professzionális növénytermesztés szakértője, a LEMKEN egyike Európa vezető gyártóinak, világszerte több mint 1200 alkalmazottal és 344 millió euró éves forgalommal. Az 1780-ban kovácsműhelyként alapított családi vállalkozás csúcsmínőségű és nagy teljesítményű mezőgazdasági gépeket gyárt a talajműveléshez, a vetéshez és a növényvédelemhez németországi központjában, Alpenben és a Harenben lévő gyárban, valamint Nagpurban, Indiában. Gondolkodásukat és tevékenységüket a vásárlói érdekében végzett innováció vezérli. További információ található a LEMKEN cégről honlapjukon, a www.lemken.com címen. ■



A bejárat, a bemutatóterem és az adminisztrációs épület



Az új LEMKEN gyár madártávlatból

Helyreigazítás

2016/1-es számunk harmadik oldalán megjelent cikkünkben az Agrostratégia Információszerzés és döntéstámogatás az agráriumban c. kutatásával kapcsolatban két adatot pontatlanul tüntettünk fel.

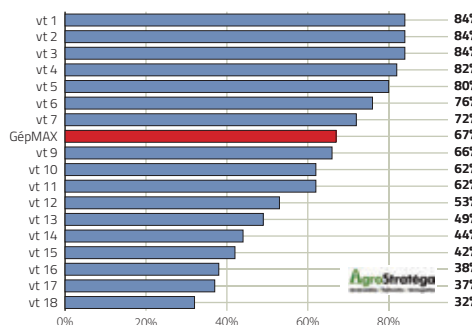
A jobb érthetőség kedvéért az alábbiakban a két diagramot közöljük, amikhez az információk kapcsolódnak.

A hibáért a kedves olvasó és az érintettek szíves elnézését kérjük.

A szerk.

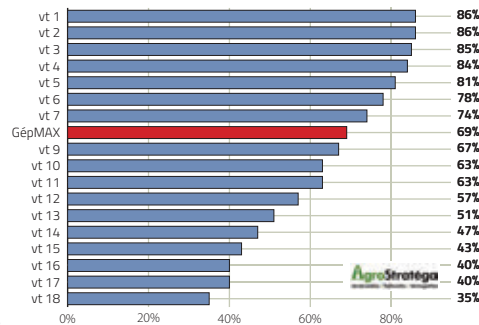
Agrárszaklapok olvasási gyakorisága II.

2015 (abszolút sorrend, „nem olvasás” nélkül, megoszlás a legalább nettó 10 millió Ft éves árbevételt elérő válaszadók száma alapján, támogatott lista, n=513)



Agrárszaklapok olvasási gyakorisága II.

2015 (abszolút sorrend, „nem olvasás” nélkül, megoszlás a legalább 50 hektár területen gazdálkodó válaszadók száma alapján, támogatott lista, n=629)



A KÉK MEGNYUGVÁST JELENT SIRIUS SZÁNTÓFÖLDI PERMETEZŐGÉP – KOMPAKT, MOZGÉKONY ÉS HATÉKONY



A QuickConnect felső függesztőkar bekötési rendszer biztosítja, hogy a Sirius felkapcsolása gyors és biztonságos legyen.

A Sirius szántóföldi permetezőgép minden gazdálkodónak a saját igényeinek megfelelő növényvédelmi technológiát nyújtja: A Sirius 8 permetezőgéppel kezdve, amely az erős és nagyteljesítményű alaptípus, az elektronikusan vezérelt, alumínium szórókerettel rendelkező Sirius 10 típusig, kényelmi funkciókkal, az új fejlesztésű opciós felszerelésekkel és akár 30 méter munkaszélességgel. Számos előnnyel bír az Ön számára:

- Ergonomikus kezelőközpont
- Tartályterefogat 900 litertől 1.900 literig
- Rövid, kompakt kialakítás
- Belső elválasztófal a kimagasló biztonságot a közlekedésben

www.lemken.com

Szűcs Andor, mobil: +36 30/8525-787, e-mail: szucs@lemken.com
Póczik Balázs, mobil: +36 30/7485-380, e-mail: poczik@lemken.com

LEMKEN
The Agrivision Company

ELŐFIZETÉSI AKCIÓ

1 évre (11 szám)

~~7 480 Ft~~ helyett: **5 985 Ft**

Előfizethető az alábbi elérhetőségeken:

E-mail: elofizetes@gepmax.hu

Web: <http://gepmax.hu/elofizetes>

SMS: 30/743-3029 (gepmax+név, cím)

Tel.: 76/496-182

Levél cím: 6001 Kecskemét, Pf. 614

ELŐFIZETÉSI AKCIÓNK NYERTESEI:

FŐDÍJ, 1 DB SORVEZETŐ: BUZA ISTVÁN, Seregélyes;

WELLNESHÉTVÉGE: KAPITÁNY SÁNDOR, Mikepércs;

SAKKÖNYVET/DVD-T NYERTEK: Halupka Miklós, Táborfalva; **Bástya Kft.**, Szederkény; **Kovács Zoltán**, Villány; **Pócsik Tibor**, Maklár; **Borsos Péter**, Csajág; **Virág Sándor Zoltán**, Szalkszentmárton; **Kasza Jenő**, Resznek; **Bácsi Zsolt**, Csót; **Huszka Mihály**, Dóc; **Varga Dezső**, Zalatárnok; **Hegedűs Tibor**, Szelevény; **Kis László**, Székkutas; **Egax Kft.**, Galambok; **Stéger Andrásné**, Székesfehérvár; **Takács Tamás**, Bakonszeg;

A NYERTESEKNEK GRATULÁLUNK!

(A nyereményeket – a fődíj kivételével – postán küldjük el.)



NAVIGATOR ECHO 3000

Limitált szériás kampány a Hardinál

Idén utoljára rendelhető NAVIGATOR permetezőgép, hagyományos folyadékszabályozási rendszerrel, az ECHO-kampány keretében.

A HARDI NAVIGATOR vontatott szántóföldi permetezőgép nem csak hazánkban, de Európában is az egyik legkedveltebb szántóföldi permetezőgép. A HARDI forradalmi folyadékszabályozó rendszere, a DynamicFluid4 tavalyi hazai megjelenése óta várható volt, hogy 2016-tól Magyarországon – a többi európai országhoz hasonlóan – sem lesz elérhető a NAVIGATOR a korábbi szabályozórendszerrel.

Már tradíciónak mondható a Hardinál, hogy egy új termék megjelenésekor még egy utolsó kampány keretében lehetőséget biztosít a termelők részére a már jól ismert, bizonyított technika elérésére. Ez aktuálisan a NAVIGATOR ECHO-kivitel, ahol egy limitált darabszámban elérhető egyedi felszereltségcsomag jelent meg, kifejezetten azok számára, akik nagy teljesítményt és megbízhatót, ismert műszaki megoldásokat keresnek.

A NAVIGATOR ECHO erősített szerkezete a nagysebességű növényvédelmi kezelésre és a legnagyobb igénybevételt jelentő szántóföldi és közút viszonyokra lett tervezve, opcionálisan a beszerzés utáni években is bővíthető műszaki tartalommal.

Folyadékrendszer

Annak érdekében, hogy nagy folyadékmennyiséget tudjon kezelni minimális nyomásvesztés mellett, a NAVIGATOR ECHO-t nagy méretek jellemzik az összes szelep, cső és szűrő vonatkozásában. A permetezőgép munkamenetéhez, feltöltéséhez és öblítéséhez szükséges valamennyi elsődleges funkciót a munkazóna közepén elhelyezett, mindössze két kezelőkar működteti. A könnyen érhető szimbólumokkal jelölt, logikusan elrendezett szelep-működtető karok jóvoltá-

ból a rendszer rendkívül egyszerűen kezelhető, és jelentősen lerövidíti a permetezőgép beállításához és működtetéséhez szükséges időt.

Auto Track kormányzás

Ez a csúcsmínőségű kormányzott vonórúd szűk fordulási sugarat biztosít. A fejlett elektronika, a proporcionális szelep és a két nagyméretű hidraulikus munkahenger kombinációja biztonságos és pontos nyomvonalkövetést biztosít, felhasználóbarát kezelhetőséggel.

Az Auto Track integrált biztonsági funkcióval van felszerelve, amely megakadályozza, hogy a munkahengerek az adott fordulási sugárhoz viszonyítva túl nagy haladási sebességnél kormányozzák a vonórudat. A vezérlőegység folyamatosan figyeli a haladási sebességet és a bekormányzási szöveget, annak érdekében, hogy ne történjen kormányzás akkor, amikor az nem biztonságos. Ha a traktorkezelő pl. 15 km/h sebességnél próbál meg 90° fokos fordulót végrehajtani, akkor az AutoTrack rendszer automatikusan feldolgozza az adatokat, és egyenesbe kormányozza a vonórudat, hogy megelőzze a borulást.

DELTA szórókeret

Az európai felhasználók által leggyakrabban választott kompakt, nagyteljesítményű szórókeret egyedülálló, 100 cm szélességű központi függesztéssel rendelkezik, a legbiztonságosabb szórókeret-függesztést garantálva a kategóriában. Az egyedülálló lengéscsillapító rendszerének köszönhetően nagy sebesség mellett is kiválóan teljesít.

AutoSlant

– automata szórókeretmagasság-szabályozás

A HARDI automata magasságszabályozás rendszere elektrohidraulikusan vezérli a szórókeretet. Ez jelentősen megkönnyíti a gépkezelő munkáját, ami hatékonyabb permetezést eredményez. A rendszer robusztus és precíz ultrahangos szenzorokkal dolgozik, és különleges jellemzője, hogy talajfelszín, növénylombozat, vagy hibrid üzemmód választható.

SprayRover 570

A SprayRover 570 egy különálló automata szórókeretszakasz-vezérlő rendszer, amely a HC 5500 vezérlőegységgel kombinálva működik. Az 5,7" collos (14,5 cm) színes érintőképernyő 2D és 3D grafikával egyaránt használható, ezzel együtt pedig öt különböző üzemmódban alkalmazható sorvezetéshez. A HARDI SprayRover 570 antennával is fel van szerelve, amely az ingyenes és a normál szántóföldi viszonyokhoz megfelelő EGNOS/WAAS jelek vételére alkalmas. Opcionálisan egy nagyobb teljesítményű RXA-30 antenna is rendelhető dombos terepre.

Automata szórókeretszakasz-vezérlés

Ez az egység lehetőséget biztosít a szórókeretszakaszok megnyitására/elzárására precíziós műholdjelek alapján. Alkalmazása lényegesen nagyobb kényelmet nyújt, és jelentősen csökkenti a gépkezelő munkaterhelését, valamint 5%-os, vagy esetenként nagyobb, dokumentált vegyszer-megtakarítást biztosít.

Keresse fel HARDI-forgalmazóját a részletekért!

Villám Ferenc



MINDEN, AMI A TRAKTOR KÖRÜL SZÁMÍT ÉS KÖLTSÉGET TAKARÍT MEG ÖNNEK!!



Számos más innovatív termékünkkel és újdonságainkkal várjuk Önt az AgrárgépShow és AGROMashEXPO 2016 szakkiallítás „B” pavilon 8/C standján. Időpont: 2016. január 27-30. www.deraland.hu

KÖCKERLING

www.koeckerling.com

Köckerling - az Ön szakértője talajművelésben!



Allrounder profiline - hatékony magágykészítés mulcsban és szántáson

Az Ön közvetlen Köckerling kapcsolattartója Magyarországon:

Jens Michels

Zrínyi tér 12 | 7900 Szigetvár | Hungary | fax +36.73. 31 01 77 | mobil +36.30.298 02 74
jens.michels@koeckerling.com | www.koeckerling.com

Díjazott termékek az Agritechnicán, V.



Tavalyi lapszámainkban előbb az aranyéremmel elismert új fejlesztéseket mutattuk be. A 44 ezüstérmes újdonság ismertetését jelen cikkünkben folytatjuk.

R-Soil Protect

hidraulikus alvázvezérlés és új abroncs technológia; mindössze 1,4 bar guminyomás a talaj védelméért

ROPA, Herrngiersdorf, Németország; MICHELIN Reifenwerke AG & Co. KGaA, Karlsruhe, Németország;

A talaj védelme kulcsfontosságú

Öt éve még elképzelhetetlen lett volna egy olyan kombájn, amelynek az abroncsnyomása mindössze 1,4 bar, különösen háromtengelyes gépek esetében. A ROPA és a MICHELIN olyan megoldást kínál, amely csökkenti a talajtömörítést, és hozzájárul a fenntartható gazdálkodáshoz.



Az új, háromtengelyes futómű az első, amely még oldalirányú lejtőkön (10 százalékig) is képes hidraulikus terhelésmentesítésre, és így eloszlatja a CerexBib IF 1000/55 R32 típusú nagy Michelin abroncsok nyomását. A rendszer megszünteti az egyes tengelyek vagy abroncsok csúcsterhelését, és a súlyt egyenletesen oszlatja el a nagy futófelületen. Az abroncs- vagy keréknyomás a 49%-kal nagyobb tömeg ellenére 33%-kal alacsonyabb. A jobb vonóerő és hatékonyság mind eltörpül azon tény mellett, hogy a megoldás óvja a talajt; ez volt az újítás fő oka.

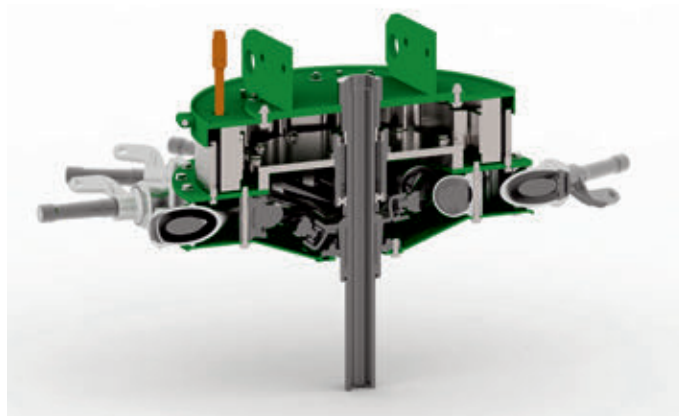
Beépített hajtás: Fendt Former 1255X

AGCO GmbH - Fendt, Marktoberdorf, Németország

Elektromos rotormeghajtás

A rotoros rendezelők rotorjai hagyományosan mechanikus, hidraulikus vagy láncos meghajtásúak lehetnek.

A Fendt beépített meghajtása az első kompakt elektromos meghajtású rendezelő. Mindegyik motor vezérlése egy független elektronikus rendszerrel történik, amely lehetővé teszi az automatikus túlterhelés elleni védelmet és a gyorsleállítási mechanizmust. Minden rotor képes saját sebességgel dolgozni, így a gép egészen speciális körül-



mények között is boldogul. Az energiaszükséglet alatta marad a közvetlen hajtású megoldásokénak.

John Deere Active Fill Control Sync

John Deere GmbH & Co. KG, Mannheim, Németország;

GPS-vezérelt szecskázó-pótkocsi szinkronizáció

A járvaszecskázók vezetőinek nem mindig egyszerű beleirányítani a szecskaáramot a velük párhuzamosan haladó pótkocsiba.



A John Deere 'Active Fill Control Sync' a szecskázóban és a traktorban egyaránt GPS-adatokat használ, így szinkronizálva mozgásukat. A rendszer rögzíti a pótkocsi körvonalait, a töltöttségi szintet, és vezérli a két gép közötti kommunikációt is. A traktort éppen ez a kommunikáció irányítja. A pótkocsi automatikusan töltődik fel, nincsen veszteség. A GNSS-adatokat a kamerarendszer a kifúvó pozícionálására használja fel. Ha a betakarításban részt vevő összes gépen van GPS, akkor a teljes folyamat automatikus szinkronizálása is lehetővé válik.

(folytatás a 20. oldalon)



TALÁLKOZZUNK IDÉN IS

az
AgrárgépShow

B PAVILON 2-es STANDJÁN

2016 JANUÁR 27-30.

(folytatás a 18. oldalról)

CLAAS Multi Crop Cracker MCC MAX

kukoricaszilázs energiatartalmának növelése, rostszerkezetének javítása a szemek vágásával, dörzsölésével
CLAAS-Vertriebsgesellschaft, Harsewinkel, Németország;

Szemroppantás dörzsöléssel, vágással és nyíróerővel



A járvaszecskázók a kukoricaszemeket megroppantják, hogy az így keletkező magasabb energia- és tápérték révén alkalmasabb legyen a szarvasmarhák, illetve a biogázüzemek számára.

Az MCC MAX egy olyan új roppantó, amely 30-30 gyűrűből álló hengerekkel végzi a roppantást. A gyűrűk elrendezése és kiképzése révén a szemekre a dörzsölés mellett vágó és nyíró hatást is kifejt. Így a kezelés intenzívebb, csökken a szár- és levéldarabok rosttartalma, a szecskamérettől függetlenül. Ezzel a tehenészetek és a biogázüzemek is jól járnak.

Kombinált kötözés-monitorozó rendszer és automatikus bálanyomás-vezérlés a CLAAS kockabálázókon

CLAAS-Vertriebsgesellschaft, Harsewinkel, Németország;

A kötözés felügyelete és a tömörítőerő vezérlése

A kötözés felügyelete és a tömörítőerő vezérlése hatalmas teher a kockabálázók kezelői számára.



Az új elektronikus és monitoring rendszer (APC) magában foglalja az automatikus bálanyomás-vezérlést is, amely első ízben nem csupán a gép terhelése alapján határozza meg a bála sűrűségét, de a kötöző minőségét is figyelembe veszi. Figyelemmel kíséri a kötözőrendszert, jelzi, ha problémát észlel. Mindez nagy nyereség a gépkezelőknek, különösen ha az időjárás miatt sürgős a munka.

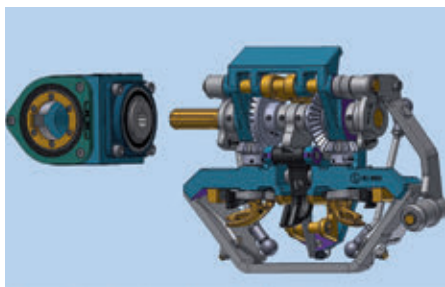
RS 9000 duplacsomós kötöző

Rasspe Systemtechnik, Wermelskirchen, Németország;

Csomó hiba forrása

Idáig a csomó volt a kötözött bála leggyengébb pontja.

A Rasspe kettős csomózóján a csőrszerű korongot csőrszerű kampó váltotta fel. A kampó révén jobban kihasználható a zsinór feszessége, a hurkos csomók sokkal erősebbek elődeiknél. Az új kötözőnek zárt, kevés karbantartást igénylő meghajtása, egyetlen hajtókarja van; ez végzi a teljes kötözési folyamatot. Egy 1,2 méteres bálakamrájú bálázóra akár 8 ilyen kis kötözőegység felszerelhető. Ugyanakkor a nagyon erős csomók miatt egy csomózóval is lehet boldogulni.



KUHN SW 4014 AutoLoad™ kocka- és körbálákon

KUHN Maschinen-Vertrieb GmbH, Genthin-Schopisdorf, Németország;
 Non-stop bálacsomagolás

A szilázsbalák összegyűjtése és lerakodása nagyon időigényes folyamat.



A Kuhn Auto Load funkciójával a kocka- és körbálák csomagolása teljesen automatizált és szünet nélküli, amihez a gépkezelőnek semmivel nem kell hozzájárulnia. Egy keretbe beépített lézer felismeri a bálát, letapogatja a bála hosszát, és a csomagolókart a megfelelő helyzetbe hozza. A bálát nagy pontossággal felemeli, befóliázza, és menet közben lehelyezi. Így a munkafolyamat sokkal gördülékenyebb, javul a betakarítás termelékenységé.

Every-Air

Mooij Agro BV, Hegelsom, Hollandia;

Az utóbbi néhány évben a frissen felszedett burgonya tárolási körülményeit aktív és szívóventilátorok alkalmazásával, vagy nagy, fedetlen ládák szellőztetésével javították. A hosszú lád sorokkal rendelkező tárolókban a levegő eloszlása egyenetlen, így az áru minősége sem egyforma.

A Mooij Agro BV által kifejlesztett egyszerű, ötletes Every-Air rendszer függőleges perforált ponyvákat alkalmaz, amelyeket a sorok között helyeznek el. Ezek kipótolják a nyitott ládák szellőztetéséhez szükséges levegőnyomást. A ponyvák révén a levegő eloszlása a tároló teljes hosszában egyenletes, azonos a klíma, a tételek egyenletesen száradnak és

(folytatás a 22. oldalon)

**TAKARÉK**

Több mint bank.

A Takaréék megújult.

A Takaréék új arculattal, szolgáltatásokkal és kiegészítő pénzügyi garanciával várja önt.

Egységes, versenyképes banki szolgáltatások.

1500 fiók, 1000 ATM országszerte.

Garanciaközösség a nagyobb betétbiztonságért.

Modern jelzálogbanki tudás az otthonteremtésért, új tagunktól, az FHB-től.



Látogassa meg weboldalunkat és tudjon meg többet!
www.megujult.takarek.hu

(folytatás a 20. oldalról)

húlnak, így összességében javul az egyenletes minőség és a tárolás hatékonysága.

Pfanzelt Pm Trac 2380 4f

Pfanzelt Maschinenbau GmbH,
Rettenbach/Allg., Németország;

Erdészeti traktor

A mezőgazdasági traktorokkal ellentétben az erdészet speciális, kizárólag függesztett munkagépeket használó traktorokat igényel.

A Pfanzelt Pm Trac 2380 4f jellegzetessége, hogy a hátsó tengelynél nagy munkagép is elfér; a hátsó emelőmű gyorscsatlakozós, így a gépek felvételéhez és cseréjéhez nincs szükség szerszámokra. A traktor stabilitását nagyban növeli a hidas kerettel és hidraulikus felfüggesztéssel rendelkező, automatikusan záró alváz.

A panorámafülke optimális kilátást biztosít, a 340°-ban elforgó vezetőülésen kaptak helyet a vezérlőberendezések. A Pfanzelt Pm Trac 2380 4f így sokféle munkaművelethez használható, nincs szükség időrabló előkészületekre, legyen szó mezőgazdasági, erdészeti, tájrendezési, vagy akár hulladékgazdálkodási munkákról.



Gép nyomkövetése rádiós jeladóval (Fliegl Tracker)

Fliegl Agrartechnik GmbH,
Mühldorf, Németország;

Egyszerűbb dokumentáció
Bluetooth-technológiával

Az élelmiszer-biztonság egyre fontosabb, így az élelmiszerlánc nyomon követhetősége („a földtől az asztalig”) átfogó dokumentációt kíván.

A Fliegl Tracker rádiójeladón alapuló járműnyomkövető rendszer. A jeladó kicsi és költséghatékony Bluetooth adó, amely folyamatosan adja a jeleket; ezeket a közelben elhelyezett antennák veszik. A Fliegl Tracker univerzális eszköz, amely bármilyen járműre vagy gépre, akár kombájnról is felhelyezhető. A szállító kocsi, amelyre a kombájn ürít, leolvassa a kombájn kódját. Utána a kamion is elküldi a kódját a szállító kocsinak. Végül a gabonasilóban a kamion is leadja a kódját.



Ennek eredményeként a gabona útja a földtől a raktárig nyomon követhető. Az univerzális Fliegl Tracker nem csak betakarításkor használható, hanem akármilyen alkalmazásnál és kommunikációban szerepet kaphat.

Feltalaj térképezés

Geoprospectors KG, Mödling,
Ausztria;

Talajparaméterek

A Topsoil Mapper (feltalaj térképezés) egy nem érintésen alapuló rendszer, amely a talaj jellemzőit valós idejűen vizsgálja meg. A berendezést a traktor első függesztőművére kell erősíteni, ahol, miközben a traktor áthalad a földön, automatikusan észleli a talaj paramétereit, például a tömörödött nyomokat, a vízzel való telítettséget és a talaj típusát. Egy speciális eszköz kiszámítja a talaj vezetőképességét, 1,1 méteres mélyséig.



A szoftver 3D talajtérképet készít, és képes befolyásolni a munkagép munkamélységét. Az eszköz igen egyszerűen kezelhető, és az időjárásnak is ellenáll.

Fendt 360° kamera X/P kombájnokhoz

AGCO GmbH – Fendt, Marktoberdorf,
Németország; JOHN DEERE



(folytatás a 24. oldalon)

KI LESZ AZ ÉV AGRÁREMBERE?

FŐVÉDNÖK: PROF. DR. GYURICZA CSABA

FŐDÍJ 1M FORINT ÉRTÉKBEN

WWW.AZEVAGRAREMBERE.HU

AZ ÉV
AGRÁREMBERE
2015
ARTIFICEM
COMMENDAT
OPUS

KI LESZ AZ ÉV AGRÁREMBERE?

10 KATEGÓRIÁBAN SZAVAZHAT

FŐTÁMOGATÓ:

AZ ÉV AGRÁREMBERE JELÖLTEKRE

agrárgépészet, agrárkutatás, állattenyésztés,
fenntartható gazdálkodás, erdészet-vadászat,
feldolgozó-élelmiszeripar, fiatal gazda, kertészeti,
növénytermesztés, növényvédelem

KÖZÖNSÉGDÍJ:

KATEGÓRIA TÁMOGATÓK:

NÖVÉNYVÉDELEM

NÖVÉNYTERMESZTÉS

FENNTARTHATÓ GAZDÁLKODÁS

ÁLLATTENYÉSZTÉS

AGRÁRGÉPÉSZET

FIATAL GAZDA

FELDOLGOZÓ-ÉLELMISZERIPAR

KERTÉSZET

AGRÁRKUTATÁS

ERDÉSZET-VADÁSZAT



SZAVAZZON ÖN IS
A KATEGÓRIA DÖNTŐSÖKRE!

REGISZTRÁLJON ÉS SZAVAZZON
KÉT ÓRÁNKÉNT
A KEDVENC JELÖLTJÉRE!

További információ: azevagrarembere.hu honlapon és a szaksajtóban.

Szakmai partner:



Utazási partner:



Kommunikációs partner:



Média-
partnerek:



(folytatás a 22. oldalról)

Deere 360° 3D kamerarendszer

John Deere GmbH & Co. KG, Mannheim, Németország; GmbH, Bécs, Ausztria,



A gépkezelő „meghosszabbított szeme”

SAME DEUTZ-FAHR, Lauingen, Németország;

Digitális képtechnológia: a vezetői biztonság és a támogatórendszerek új dimenziói

A digitális képfeldolgozás révén egyre hatékonyabban lehet felderíteni a gép környezetét; mindez hatalmas előrelépés a pusztán vizuális alapú döntéshozatalhoz képest.



A gyárilag beépített technológia feldolgozza a digitális adatokat, amelyek többet nyújtanak, mint a gépkezelő szemei: más szögben is nézik a gép környezetét, plusz információkat és képfeldolgozási algoritmusokat is felhasználnak. A több kamera alkalmazásával 360°-os

panorámaképet, illetve magának a gépnek és környezetének a 360°-os képét kapjuk különféle perspektívából, még madártávlatból is (John Deere 360 fokos 3 D kamerarendszer, Fendt 360 fokos, 3 D kombájnkamera). Sőt, arra is van lehetőség, hogy a rendszerbe pótlólagosan vigyünk be információkat. A Same Deutz-Fahr megoldása jól példázza, hogy micsonda lehetőség van a digitális kamerával történő képfeldolgozásban a mezőgazdaságban is.

Ezek az újdonságok jelentősen hozzájárulnak a biztonsághoz, a gépkezelő segítségéhez és az automatizációhoz.

Deepfield Connect – spárga monitoring –

Robert Bosch Start-Up GmbH, Ludwigsburg, Németország;

Hőmérséklet vezérlése spárgatelepeken

A Deepfield Connect – spárga monitoring egyesíti magában a szenzoros és kommunikációs technológiákat. Drótnélküli szenzorokkal méri a spárgatelep különböző mélységben jellemző talajhőmérsékletét, így járulva hozzá a jobb minőséghez és terméseredményhez.



A felhasználói felületet a Robert Bosch Start-Up GmbH tervezte. Az eredményeket a rendszer feldolgozza, és kommunikációs technológia (pl. okostelefon) segítségével alakítja át konkrét parancsokká. További lehetőségként múltbeli és külső adatok is bevihetők, például ha előrejelzést aka-



runk készíteni a betakarítás várható időpontjáról.

Ez a gyakorlati megoldás sok plusz információt nyújthat a gazdálkodónak, a jövőben ezt más növényeknél is lehetne alkalmazni.

CLAAS szántóföldi útvonaltervezés, munkaidő-előrejelzés

CLAAS-Vertriebsgesellschaft, Harsewinkel, Németország; 365FarmNet Group GmbH & Co. KG, Berlin, Németország; European GNSS Agency, Prága, Csehország,

Hatékonyság növelése a szántóföldi útvonal optimalizálásával

A nagy és szabálytalan alakú táblákon sokszor kérdéses a művelés iránya, illetve a lehető leghatékonyabb haladási irány.



A CLAAS útvonal-optimalizáló szoftver kiszámítja a tábla geometriája alapján a leglogikusabb útvonalat. Kiszámítja a tábla vázlatos alaprajzát, majd berajzolja, hogy a leghatékonyabb közlekedéshez hol kell futnia a keréknyomoknak. Ehhez ráadásul a szükséges időmennyiséget is előrejelzi. Összeveti a jelenlegi és a tervezett helyzetet, szükség esetén lépéseket javasol a hatékonyság növelésére. A szoftver egy tervezőeszköz, amely az internet alapú 365FarmNet felületbe is beépíthető.

Az útvonal-optimalizációs rendszer minden szántóföldi és gyepgazdálkodási gyakorlathoz alkalmazható. A gyártó szerint a kikalkulált eredményekkel az egy tábla megműveléséhez szükséges idő átlagosan 6%-kal csökkenthető.

HORSCH Joker RT

– egy modernebb rövidtárcsa

A Joker RT a legújabb fejlesztésű és legmodernebb Horsch rövidtárcsa. A fejlesztések során a mérnökök nagyon nagy hangsúlyt fektettek a Joker RT Clasic-kal szerzett gyakorlati tapasztalatok beépítésére.

Amivel kiemelkedik a Joker RT a konkurens gépek közül: többé nincs ugrálás! A billegés, patogás a múlté! A rövid tárcsa billegését a Joker RT Clasic-ban már egy hidraulikus akkumulátor segítségével megszüntették. A Joker RT-ben viszont a járószerkezet bekerült a tárcsa és a henger közé, ezáltal megszűnt az ugrálás, és szállításkor is jóval nagyobb a biztonság.

A járószerkezet gépbe való bekerülése eredményeként a választható lezáróhengerek palettája tovább szélesedett, így most már a dupla RollPack és/vagy a dupla SD henger választható.

A tárcsák csapágyazása továbbra is teljesen karbantartásmentes, a különbség az, hogy ezek sokkal nagyobb átmérőjűek és stabilabbak!



A Jokerben a tárcsa és a henger között megnövelt távolság és a tárcsák párosával való felfogatása nagyobb áteresztő keresztmetszetet biztosít, így nagyobb szármagvány esetén sem dugul be a gép,

ezenfelül még az egyengetőképessége is kitűnő.

A legújabb fejlesztés a mellső darabolóhenger, amely a tárcsák előtt aprítja a hosszú szalmát. Ezen henger segítségével például tényleg megoldható a repce igen sekély, 2-3 cm-es tarlóhántása, teljes átfedés mellett. A darabolóhenger segítségével a magas napraforgótároló is könnyebben eltüntethető.

A Jokert a még könnyebb beállítás érdekében hidraulikus mélységállítással is kérhetjük; ennek használatakor a fülkéből a gépkezelőnek ki sem kell szállnia, úgy tudja a mélységet fokozatmentesen állítani.

A zöldítés és a köztes növény vetése is megoldható a Joker rövidtárcsára szerelhető DuoDrill aprómagvető egységgel, amelynek térfogata 460 l. Ez az egység ISO-BUS-kompatibilis, tehát ha a traktor is ISOBUS-kompatibilis, akkor a DuoDrill a traktormonitorról, vagy ha GPS-automatákormányzás áll rendelkezésre, akkor a GPS-monitorról is vezérelhető.

A Joker RT sokoldalú és a legmodernebb Horsch rövidtárcsa, amellyel a termelők a zöldítést, a tarlóhántást, a magágykészítést és a nagy tarlóval vágott növények szármagvány bedolgozását tudják kitűnő minőségben végezni.

Szász

JOKER RT

A RÖVID TÁRCSÁK
LEGÚJABB GENERÁCIÓJA



www.horsch.com

- Gyors tarlóhántás, sekély és intenzív keverőhatással
- Integrált futómű stabil járást biztosít a talajon, sima talajfelülettel
- Dupla RollPack vagy dupla SD henger, kitűnő egyengető képesség
- Eltömődés mentes munka, a nagy áteresztő képességnek köszönhetően
- Hosszú élettartamú, karbantartás mentes olajfürdős csapágyak
- Egyszerű kezelés, csak a munkamélységet kell állítani



Az Ön HORSCH kapcsolattartója: Szász Zoltán
z.szasz@horsch.com | T: +36 30/743-03-02 | www.horsch.com

Az Ön AXIAL kapcsolattartója: Szabó Gábor
szabogabor@axial.hu | T: +36 30/978-17-43 | www.axial.hu

HORSCH

Mezőgazdaság szenedéllyel

AXIÁL

Importőr - Forgalmazó

10 KUHN-gépet vásároltak 2003 óta

Az ATLANTIQUE vontatott permetező jól felszerelt változatát választották

E havi tesztünk alkalmából a Jász-Nagykun-Szolnok megyei Köröskert Kft. telephelyére látogattunk, ahol Pugner Zoltán ügyvezető-tulajdonossal a 2015. év elején vásárolt KUHN ATLANTIQUE vontatott permetezőgépükkel kapcsolatos eddigi tapasztalatakról beszélgettünk.

A kertészet háttérbe szorul

Hideg január eleji napon látogattunk a Köröskert Kft. telephelyére, ahol beszélgetésünk bevezetéseként arra kértük **Pugner Zoltánt**, hogy mutassa be cégüket.

– A Köröskert Kft.-t *Mészáros Lajos*sal közösen alapítottuk 1999-ben, és egyenlő arányban vagyunk tulajdonosok.

Cégünk a kezdetekben főként kertészettel foglalkozott, majd a 2000-es évek közepétől a szántóföldi növénytermesztés is egyre nagyobb hangsúlyt kapott, tekintettel arra, hogy az általunk művelt területek nagysága folyamatosan növekedett.

Jelenleg mintegy 850 hektáron gazdálkodunk. A szántóföldi nö-

vénytermesztés tekintetében az elmúlt évben hibrid kukoricát 170, csemegekukoricát pedig 100 hektáron termesztettünk, de őszi búzát, kukoricát és napraforgót is vetettünk.

A kertészetünk mára egyre inkább háttérbe szorul a szántóföldi növénytermesztéshez képest, a multinacionális cégek elvárásai miatt. Tavaly paradicsomot 20, TV és kápia paprikát 17, káposztát pedig 12 hektár területen termesztettünk.

Az idei évben takarmánykukoricát várhatóan jóval nagyobb területen fogunk termesztetni, ugyanis a Tiszapüspökiben épülő izocukorgyárból megkerestek bennünket, a földrajzi közelség miatt. Ez annál is inkább jó lehetőség számunkra, mert a gyár a takarmánykukoricát víztartalomtól függetlenül átveszi. A mezőgazdasá-

gi területeink mintegy 60-70%-a öntözhető, így nem vagyunk kitéve az aszályos időszak pusztításának.

Bérmunkát igen csekély mértékben végzünk, mivel úgy gondoljuk, számunkra a legfontosabb, hogy a mi területeinken szükséges feladatokat végezzük el megfelelő időben és minőségben.

Az állattenyésztési ágazatunkat 2014-ben indítottuk, jelenleg 450 anyajuhunk, valamint törzskosaink vannak. Tavaly mintegy 130 bárányt tudtunk értékesíteni, ez a szám várhatóan 300-ra növekszik az idei évben.

A márka elkötelezettjeként fejlesztenek

– **Milyen a cégük gépellátottsága?**
– A Köröskert Kft. rendelkezik azokkal az erőgépekkel és munkaeszközökkel, amelyek az igényes növénytermesztéshez szükségesek.

A talajmunkát egy 200 és egy 340 lóerős New Holland traktor, a műtrágyaszórást és a vetést kettő Massey



Pugner Zoltán, a Köröskert Kft. társtulajdonosa

Az ATLANTIQUE a nagy szabad hasmagasságának köszönhetően nem okoz kárt a kezelt kultúrában

Ferguson, a kertészeti növények művelését pedig két kisebb New Holland traktorunk végzi.

A munkaeszközünk között jelenleg már tíz KUHN gép van: vetőgépből, műtrágyaszóróból és ekéből kető, ezenkívül egy Cultimer kultivátor, egy fúkasza, egy rendsodró, illetve az ATLANTIQUE permetezőgép található a gazdaságunkban.

- Mikor vásárolták az ATLANTIQUE 3200-as permetezőgépet?

- Az ATLANTIQUE szántóföldi permetező 2015 tavaszán érkezett hozzánk a Kuhn Center Magyarországra Kft.-től, azóta 1700 hektárnyi területet permeteztünk, bármilyen meghibásodás nélkül.

A KUHN márka elkötelezettségként a korábban vásárolt gépeinkkel is nagyon elégedettek vagyunk. Ismerve a KUHN folyamatos fejlesztését, minőségét és tartósságát, a permetezőgépet is bátran vásároltuk meg, s azt mondhatom, ez jó döntésnek bizonyult.

A vetőgép és az eke mutatja egy gyártó színvonalát

- Mikor vásárolták első KUHN munkaeszközüket?

- 2003-ban vettük meg első KUHN ekénket. Ez aztán maradéktalanul bizonyított, így vásároltunk egy vetőgépet, majd még egyet és így tovább. A gépesítésnek ez a trendje azóta sem állt meg, s úgy gondolom, tovább is folytatódik.

Gépésztechnikusi végzettségemnek köszönhetően úgy érzem, néhány szezon alapján el tudom dönteni egy gyártó termékeiről, hogy az megfelelő perspektívát jelent-e a mi gazdaságunkban. A KUHN számunkra kiváló választásnak bizonyult. A vetőgép és az eke két olyan munkaeszköz, amelynek a minőségén véleményem szerint le lehet mérni egy gyártó színvonalát. A KUHN vetőgépeivel tökéletesen elégedettek vagyunk, az ekék pedig, úgy gondolom, világviszonylatban a legjobb három között helyezkedik el.

A KUHN nagyon masszív, megbízható és időtálló gépeket gyárt, a régebbi munkaeszközök is a mai



napig újszerű állapotban vannak: ehhez persze az is hozzájárul, hogy megbecsüljük azokat.

24 m-en, 3 200 literrel – minden feladatra

- Mennyire elégedett az ATLANTIQUE méretével?

- A KUHN ATLANTIQUE megfelel azoknak a feltételeknek, amik a mi gazdaságunkban jellemzőek.

A korábbi, kisebb méretű permetezőgépünket ugyan a kertészeti kultúrák növényvédelmi igényei miatt még nem adtuk el, de ma már elmondhatom, hogy a KUHN ezzel a feladattal is tökéletesen elboldogul.

Az opcionálisan rendelhető nyomkövető vonórudat magas ára miatt nem kértük a permetezőgéphez, de úgy gondolom, a nélkül sem nem tesz olyan mértékű kárt a kultúrákban, ami indokolná nálunk ezt az opciót, az ATLANTIQUE szabad hasmagassága ugyanis jóval nagyobb, mint a traktorunké.

- Hogyan értékeli az ATLANTIQUE tartályát méret és tisztíthatóság szempontjából?

- KUHN permetezőgépünk 3200 literes poliészter permetlétartállyal szerelt. A permetlét maradéktalanul ki lehet juttatni a védendő területre. A tartály tisztítását a rendszer elvégzi, vegyszerváltáskor azonban mi még trisóval is átmoszuk az egységet.

A gépen található fűszűrő a szennyvezetés jelentős részét felfogja, a maradék a fűvókákhoz való eljutását azonban a szakaszonként elhelyezett szűrők biztosan megakadályozzák; olyan még nem volt, hogy fűvókát kellett tisztítani.

Az ATLANTIQUE 300 literes tisztavizes tartálya a gép hátulján,

könnyen hozzáférhető helyen található. Ez, akárcsak a permetlétartály, a feltöltő nyíláson vagy az elöl elhelyezett gyorscsatlakozón keresztül is feltölthető.

Az ATLANTIQUE 35 literes vegyszerbekeverő tartálya is kiváló, a folyékony és a por alakú növényvédő szert egyaránt gyorsan és jól elkeveri a vízzel. A kannamosó funkciót is kitűnő megoldásnak tartom, mivel az üres vegyszeres edényeket tisztán kell visszaadni a forgalmazónak.

Ezenkívül egy 16 literes kézmosó tartályt is szereltek a permetezőgépre, ami a kezelő számára kiváló környezeti megoldás.

A KUHN ATLANTIQUE rendkívül stabil permetezőgép, még teljesen feltöltött permetlétartállyal is. A gép nyomvonala állítható, ami még rossz minőségű úton is tovább fokozza a stabilitását.

A permetezőgépünkhöz a folyékony műtrágya kijuttatására alkalmas rendszert is megvásároltunk, mert az idei évben valószínűleg nagy területen térünk át a folyékony műtrágya kijuttatásra.

- Kérjük, az ATLANTIQUE gép szórókeretéről is tegyen említést!

- Az ATLANTIQUE 24 méter szélességű, könnyű, de igen erős alumínium szórókerettel szerelt. Úgy tudom, a KUHN – egyedülálló módon – minden permetezőgépe keretét évtizedek óta ebből az anyagból készíti.

A mi gépünkön az alapfelszereltséghez tartozó egyszerűbb keret található, de ezzel is tökéletesen elégedettek vagyunk. A keretmagasság tartása minden körülmény között rendkívül biztos. A fűvókák egyetlen kereten belül, teljesen védett helyen találhatók.

Opcióként 700 liter/perces szivattyúval

– **Elegendőnek tartja az ATLANTIQUE permetlé szivattyújának teljesítményét?**

– A KUHN ezt a gépét alapfelszereltségként 265 liter percenkénti szállítóképességű szivattyúval értékesíti. Tekintettel arra, hogy a paradicsomtermesztés növényvédelméhez szükség van a nagyobb teljesítményre, így mi az opcionálisan választható nagy, 700 liter/perc teljesítményű centrifugál szivattyúval rendeltük a gépet. Nagyon elégedettek vagyunk ezzel, tökéletesen biztosítja azt a teljesítményt, amit elvárunk tőle. Kiváló minőségben el tudjuk végezni a paradicsom gombafertőzés elleni védelmét is, ahol nagy mennyiségű permetlé kijuttatására van szükség. A szivattyú könnyen kezelhető, s a karbantartási igénye alacsony.

– **Mennyire egyszerű az ATLANTIQUE kezelése?**

– A gépkezelő a korábbi permetezőgépünkkel is dolgozott, s azt mondja, az ATLANTIQUE kezelése sokkal egyszerűbb, nagyon szereti ezt a gépet. A gép beüzemelésakor, a Kuhn Center Magyarország Kft. szerviz-technikusától, mindent megtanult, ami a rendeltetés szerű üzemeltetéshez szükséges. A KUHN ATLANTIQUE jól átlátható és egyszerű működtetésű permetező.

A munka közben nem fordult még elő meghibásodás, esetleg a szűrő eltömődése miatt történhet nyomáscsökkenés, de a rendszer ebben az esetben azonnal sípolással jelez.

A permetezőgépünk GPS automata szakaszolással is felszerelt. Ezt



A 700 liter/perc nagyteljesítményű centrifugál szivattyú opcionálisan rendelhető

rendkívül jó megoldásnak tartom. Mi először körbemegegyünk a kezelendő területen, így tudja a rendszer, mekkora területet kell vegyszerezni. A permetezőgép hét részre szakaszolt, oda már nem szór újra permetlét, ahová előzőleg kijuttattott.

A táblavégi fordulónál a rendszer leállítja a permetezést, s a gépen elhelyezett keringető rendszer segítségével a következő sor elején azonnal üzemi nyomáson dolgozik: az ATLANTIQUE folyamatosan állandó nyomáson juttatja ki a vegyszert.

Szűrőt tisztítani, keretet zsírozni

– **Milyennek tartja a KUHN permetező karbantartás tekintetében?**

– Az ATLANTIQUE karbantartási igénye rendkívül csekély. A szűrőket kell tisztítani, valamint időnként zsírozni szükséges a keretet néhány ponton, de ezek mind jól hozzáférhető helyen vannak, így a fentiek könnyen elvégezhető feladatok.

A permetezőgép téliesítése már nagyobb munka. Ezt most végezzük először, s szükség esetén kérdezzük a Kuhn Center Magyarország Kft. szervizeseitől, de mi magunk oldjuk meg, s jövőre már segítség nélkül hajtjuk végre.

Amennyiben nagyobb meghibásodás történne, azt a Kuhn Center Magyarország Kft. szerelői hárítják el, de erre még nem került sor. A KUHN szakemberei rendkívül készségesek, a szükséges kopó alkatrészeket rak tárról bocsátják rendelkezésünkre.

– **Az alapfelszereltséghez képest milyen opciókat rendeltek a permetezőgéphez?**

– Opcionális lehetőségekkel jól felszerelt változatot vásároltunk. Ebbe tartozik a már említett keretkeringetés, ami állandó nyomás alatt tartja a rendszert, a nagy teljesítményű szállítószivattyú és a GPS automata szakaszolás vezérlés is.

Az elérhető opciók közül választottunk még négy garnitúra fúvóka szettet, rögzítő- és légféket, amit jó megoldásnak tartok közötti vontatás esetén, mert nem a traktor fékezi a gépet.

Ezenkívül szélesebb, 320/90 R46 méretű kerekkel, sárvédővel és a permetezőkereten lévő LED munkalámpákkal rendeltük a gépünket.



Szakaszonként elhelyezett szűrők akadályozzák meg a fúvókák eltömődését

Összességében elmondhatom, jó döntés volt a KUHN permetezőgép megvásárlása. Ezzel a márkával hosszú távra lehet tervezni.

KUHN ATLANTIQUE – könnyű és pontos permetezés

Az állandó kutatási és fejlesztési munkának köszönhetően a KUHN egyre hatékonyabb és gazdagabb termékválasztékot kínál az optimális munkavégzéséhez.

A KUHN ATLANTIQUE vontatott permetezőgép a teljesítmény és a sokoldalúság kombinációja, amely lehetővé teszi a gazdálkodók jövőbeni céljainak elérését, valamint a növényvédelmi feladatok költségeinek csökkentését.

Robusztus és kompakt

Kiváló minőségű acélváz

Az ATLANTIQUE robusztus felépítésű, mégis kompakt, fordulékony és jól kiegyensúlyozott permetezőgép. Mindez együtt biztosítja a tökéletes kezelői kényelmet.

A KUHN permetezőgépének a hidegen sajtolt, hegesztett E 36-os acélelemekből készült vázszerkezet biztosítja a szilárdság alapját. A váz rögzíti a vele egybeépített tartályokat is, mint a permetlé- vagy a tisztavizes tartály.

Az ATLANTIQUE nagy szabad hasmagassággal rendelkezik, nyomtávja 1,5 és 2,25 méter között fokozatmentesen állítható. A KUHN permetezőgépéhez opcionálisan öt-féle kerék- és gumiméret választható.

Állítható magasságú vonórúd

A KUHN permetezőgép alvázán állítható magasságú vonórúd

található, amivel biztosítható a váz vízszinteségének fenntartása, a traktor vonóhorgának helyzetétől függetlenül.

Felhajtható kitámasztóláb

Az ATLANTIQUE kitámasztólába permetezés közben felhajtván nem érintkezik a növényzettel, ezáltal nem károsítja a kezelt terményt. A mechanikus kitámasztó láb jól elhelyezett, könnyen kezelhető, s minimális karbantartást igényel.

Hidraulikus fék a kezelői biztonság növelésére

A KUHN ATLANTIQUE permetezőgépet opcionálisan hidraulikus fékrendszerrel is rendelhető, ami növeli a kezelő biztonságát, emellett csökkenti a traktor terhelését hosszabb közúti vonulások esetén. A hidraulikus fék 7100 kg összsúlyra tanúsított a közúti vontatáshoz. Igény esetén a permetezőgépek a helyi előírások függvényében légfékkel is rendelhetők.

Automata keréktengely kormányzás

Az ATLANTIQUE permetezőgéphez opcionálisan az OC 200 automata keréktengely kormányzás is választható, amelynek köszönhetően a gép pontosan követi a traktor keréknyomát bármekkora haladási sebesség esetén is, továbbá csökkenti a taposási kárt a táblaszéli fordulóknál. Ez a kormányzási rendszer nagyon könnyen kezelhető.

Az automata keréktengely-kormányzással felszerelt permetezőgépek keskeny, paralelogramma szerkezettel ellátott alvázzal vannak szerelve a fordulási sugár növelése érdekében.

Jól elhelyezett tartályok az ATLANTIQUE stabilitásáért

Permetlétartály akár 3200 liter kapacitással

Az ATLANTIQUE permetezőgép 2400, 2800 és 3200 literes kapacitású, hosszú élettartamot garantáló poliészter tartállyal rendelhető.

A poliészter rendkívüli szilárdságot biztosít a permetlétartálynak, ami ennek köszönhetően a növényvédőszernek és az UV sugárzásnak egyaránt ellenáll. A permetlétartály, anyagának köszönhetően, szükség esetén könnyen javítható.

A permetlétartály könnyen kiöblíthető, sima belső felülete megakadályozza a lerakódások kialakulását. A csúcsminőségű poliészter tartály fröccsöntéssel készül, ez eredményezi a sima felületet. A tartályfenék lejtős, ami lehetővé teszi a maradéktalan lefejtést és minimalizálja a szermaradékot.

A 3200 liter tartálykapacitású változat stabilitását megosztott tartályter biztosítja, a tartály lefejtése távirányítással vezérelhető. A hosszirányú terheléselosztás növeli a gép egyensúlyát és a traktor kerekeinek tapadását.

A permetlétartály keskeny tartályfenékének köszönhetően könnyebbé válik a lefejtés, valamint csökken a permetlé lötyögése és a traktor terhelése. A permetlé utolsó literjei a gép első részén gyűlnek össze a tartályfenéken, ezáltal a tartály akár meredek lejtőkön is teljesen kiüríthető.

A tartály üres állapotában a permetezőgép súlyának nagy része a keréktengelyen nyugszik. Az alumínium szórókeretek kis tömegének köszönhetően megfelelő súly terheli a traktor vonóberendezését.

A flakonmosós vegyszerbekeverő tartály nagyméretű ballon befogadására alkalmas

A paralelogramma emelőszerkezetre erősített, 35 liter kapacitá-

sú flakonmosós vegyszerbekeverő tartály a növényvédőszer előzetes bekeverését teszi lehetővé tökéletes biztonságban. A vegyszerbekeverő tartály 35 literes térfogata és folyadékárama biztosítja a vegyszer gyors bekeverését, beleértve a por alapú növényvédőszeret is.

A tisztavizes tartály segíti a permetezőgép egyensúlyát

A 300 liter térfogatú tisztavizes tartály a piacon egyedülálló módon a permetezőgép hátsó részén, középen található, ami biztosítja a permetezőgép egyensúlyát. Az oldalt elhelyezett tisztavizes tartályoktól eltérően ebben az esetben a gép egyensúlya minden körülmények között optimális, különösen akkor, amikor a permetlétartály üres, és a tisztavizes tartály tele van.

A tisztavizes tartály hátsó-középső elhelyezése könnyű hozzáférést is lehetővé tesz. A feltöltés egyaránt elvégezhető a hátul található feltöltőnyíláson, vagy a permetezőgép első részén elhelyezett gyorscsatlakozón keresztül.

Az ATLANTIQUE vontatott permetezőgép továbbá egy különálló, 16 literes kézmosó tartállyal is felszerelt.

Könnyen kezelhető és hatékony permetlészivattyú

Az ATLANTIQUE permetezőgépet a gyártó alapfelszereltségként könnyen kezelhető és robusztus, 265



Alumínium standard szórókeret – könnyű, korrózióálló és robusztus

liter/perc teljesítményű dugattyús membránzivattyúval kínálja. Ez a szivattyú rendkívül jól ellenáll a vegyszereknek, és nagyon kevés karbantartást igényel.

A permetezőgép első részén elhelyezett permetlézivattyú polietilén burkolat alatt található, ennek kö-



A flakonmosós vegyszerbekeverő tartály a por halmozállapotú növényvédő szert is gyorsan bekeveri

szönhetően a szivattyút működtető szelepek védelmet élveznek a felcsapódó sártól és kövektől.

A KUHN ATLANTIQUE vontatott permetezőgépe a nagy területekhez opcionálisan nagy, 700 liter/perc teljesítményű centrifugál szivattyúval is rendelhető.

Az ATLANTIQUE permetező szivattyúit nagy térfogatú, hosszú élettartam és alacsony karbantartási költség jellemzi.

A szivattyú háromszoros szűrése már a feltöltéstől egészen a fúvókátartókig a lehető leghatékonyabban akadályozza a szennyeződések bejutását. A szűrők típusa az egyéni igényeknek megfelelően változtatható kétféle hálóméretből. Szűrőpohár minden egyes szórókeretszakaszon található.

Stabil keretmozgatás mindenkor

Alumínium szórókeret – kis súly minden szélességben

Az ATLANTIQUE permetezőgép szórókeretének függőleges irányú mozgásstabilitását egy hidraulikus



A permetezőgép hátsó részén, középen elhelyezett 300 literes tisztavizes tartály biztosítja a gép egyensúlyát

akkumulátorral ellátott paralelogramma emelőberendezés biztosítja közúton és a szántóföldön. A hőkezelt porfestés hozzájárul a keret hosszú élettartamához.

A termelékenység és a munkateljesítmény minden gazdaságban fontos szempont. Az alumínium szórókeretek fejlesztése terén szerzett 25 éves tapasztalattal a KUHN az ATLANTIQUE permetezőgépet akár 30 méter széles szórókerettel is tudja kínálni.

A KUHN permetezőgépek alumínium kereteit kis súly, nagy szilárdság és stabilitás jellemzi, szélességük az egyik legnagyobb a piacon. A fúvókák teljes védelmet élveznek a szórókeret szerkezetben.

Háromféle kerettípus az ATLANTIQUE permetezőgépekhez

Az RHPM paralelogramma felfüggesztésű alumínium keret 18 és 24 méter közötti szélességben, míg az RHPA alumínium keret EQUILIBRA felfüggesztéssel 18 és 28 méter széles kivitelben rendelhető. A négyszög keresztmetszetű RHPA szórókeret egyszerű felépítésű, összecukva kompakt méretű. A profilja lehetővé teszi a második szárny felszerelését az első szárnyra.

A szintén négyszög keresztmetszetű TR4 szórókeret 24 és 30 méteres szélesség között rendelhető. Egyszerű szerkezet, nagy szilárdság jellemzi.

A KUHN által forgalmazott valamennyi permetlé-keringető rendszer – standard keringetés, félig folyamatos keringetés és folyamatos

keringetés pneumatikus csepegésgátló rendszerrel – használható az ATLANTIQUE permetezőgéphez rendelhető kereteken.

EQUILIBRA keretfelfüggesztés – permetezzen gyorsan minden körülmény esetén

Az EQUILIBRA felfüggesztés maximális stabilitást eredményez. Az EQUILIBRA biztosítja, hogy a szórókeret ugyanabban a helyzetben maradjon, bármilyen egyenetlen is legyen a talajfelszín. Ez a felfüggesztés automata szintezéskorrekcióval és csapkodásgátlóval is ellátott.

KUHN ATLANTIQUE – egyszerű kezelés

A permetezőgép működési funkciói a vegyszerbekeverő tartály oldalánál elhelyezett kezelőszerv panelen található többfunkciós szelepekkel működtethetők. Ez a kezelőfelület abszolút minimálisra csökkenti a peremtszermaradék mennyiségét.

A KUHN a permetezőgépeihez különféle típusú, a precizitást és a könnyű kezelhetőséget kombináló szabályozórendszert kínál.

A beállítástól függően az ATLANTIQUE rendkívül könnyen kezelhető és nagyon pontos. A nagyméretű kijelzővel – 52 cm² – ellátott kompakt monitorok mindegyike CAN BUS-technológiát alkalmaz.



Az ATLANTIQUE monitorai könnyen csatlakozhatóak, kiváló illeszthetőségi és bővítési lehetőséget biztosítanak. A monitor nyomógombjai a különböző opcionálisan rendelhető tartozékok működtetésére is átprogramozhatók.

DPME-szabályozás

A DPME-szabályozás vezérlőrendszere, a DPS-rendszer számos funkciót lát el. Ilyen többek között az elektromos permetezőgép-vezérlés a szórókeretszakaszok egyenkénti működtetésével, a nyomásszabályozás a traktor vezetőfülkéből, vagy a hidraulikus funkcióválasztó kezelőszerv a szórókeret szétnyitásához és összecukásához. Emellett feladata a szórókeret szintezésének és különféle



A gép felhajtható kitémasztó lába permetezés közben felhajtván nem károsítja a kezelt növényt

opcionális tartozékoknak a – habjelölők, narancssárga forgó villogók, vagy munkalámpák – vezérlése.

A DPME-szabályozás opcionálisan DPI-vezérlőrendszerrel is megvásárolható, ahol minden szórókeretszakaszhoz egy-egy kapcsoló tartozik, amikkel a szakaszok nyitása és zárása egyenként végezhető el.

További opcionális lehetőség az öblítési segédlet is, aminek köszönhetően az elektronikus szintjelzőn keresztül az REB konzol ellenőrzi a permetszermaradék mennyiségét, és javaslatot tesz a szükséges öblítővíz mennyiségére. A jóváhagyást követően az REB3 működteti a motoros szelepeket az egyes öblítőkörök tiszta vízzel történő feltöltéséhez. Igény esetén ehhez a berendezéshez rendelhető elektronikus szintjelző, automata feltöltés leállítással, vagy figyelmeztető hangjelzéssel is.

DPAE-szabályozás

A DPAE-szabályozás vezérlője alapfelszereltség esetén a REB3 rendszer, ami alkalmas a haladási sebesség és a térfogatáram egyidejű megjelenítésére. Kijelzi a nyomásadatot, s képes beállítani a minimális és maximális nyomást.

A REB3 rendszer segítségével közvetlen térfogatáramot is tudunk mérni, s modulálni a kijuttatási mennyiséget. Adatokat menthetünk el a különféle keréktípusokhoz és szórókeret-szélességhez.

A REB3 alkalmas akár száz parcella adatainak – név, számlálók, dózis – kezelésére, s található egy

Az ATLANTIQUE kezelése egyszerű

funkcióválasztó gomb is a szórókeret hidraulikájához.

A REB3 konzolhoz számos opcionális lehetőség érhető el. A már említett öblítési segédlet mellett rendelhető a H-MATIC szórókeret magasságának vezérlése, a féligfolyamatos vagy folyamatos keringetés, az elektronikus szintjelzők vagy feltöltésifogatáram-mérők. Opcionálisan rendelhető továbbá kormányzott vonórúd vagy keréktengely, ERGO-MATIC 2 joystick vezérlőkar, vagy GPS-alapú szórókeret-vezérlés is.

A REB3+ vezérlőkonzol olyan extra funkciókat is kínál az REB3-hoz képest, mint az adatátvitel személyi számítógépre, vagy a permetezés előkészítése és figyelése. A konzolt rendkívül egyszerű a permetezőgéphez csatlakoztatni, mindössze egy négyvezetékes kábelre van szükség.

A H-MATIC szórókeretmagasság-vezérléssel a keret automatikusan felemelkedik a permetezés befejezésekor annak érdekében, hogy könnyebben meg lehessen fordulni a géppel a táblaszéleken. Ez a munkateljesítményt is növeli.

GPS szórókeret-szakaszvezérlés

A GPS szakaszvezérlése alkalmas a szakaszok automata elzárására. A parcella permetezését követően az REB konzol automatikusan elzárja és kikapcsolja a szórókeretszakaszokat, az átfedések százalékos értéke állítható, így a gépkezelő a figyelmét teljes egészében a vezetésre és a szórókeretre fordíthatja.

A KUHN Atlantique szántóföldi permetező magyarországi forgalmazója a



KUHN CENTER MAGYARORSZÁG

Kuhn Center Magyarország Kft.
6000 Kecskemét, Búzakalász u. 20.
+36 76/500-460
info@kuhncenter.hu
www.kuhncenter.hu

Cs Zs

Striker X46

Modern technika – nagygazdaságba

Teszteltük a veronai székhelyű Caffini gyár új csúcsmo­delljét szóján és búzatarlón. A permetezőgép modern műszaki megoldásai egyszerűvé teszik a munkát, és gyorsan kivitelezhetővé a karbantartást.

A Caffini Striker permetezőt 2 méterben gyártják: 3000 és 4000 literes tartállyal, valamint 21-36 m munkaszélességgel, amit a HBM, HBL





21-28 m munkaszélességben HBL keret kerül a Striker-re, míg 30-36 m munkaszélességben HBB keret kerül a gépre

és HBB keretsalád megfelelő tagjai segítségével biztosítanak.

A növényvédelemben nagyon lényeges a precizitás, így maximalizálható a hatékonyság a különféle kezelést igénylő területeken, állományokban. A modern technika mindig meghatározó szerepre számíthat az új mezőgazdasági gépeknél, így a gyártók előszeretettel alkalmazzák a legújabb innovációkat. A professzionális eszközök beépítése, alkalmazása során a gyártóknak törekedniük kell a könnyű kezelhetőségre, az egyszerű karbantartásra, a sokszor barátságatlan üzemeltetési körülményekre, a környezetvédelmi előírásokra és a gazdaságossági mutatókra. Az utóbbi évek munkájának eredménye a Caffini gyár büszkesége, az Enama/Entam tanúsítványt elnyerő Caffini Striker önjáró permetezőgép.

A teszt

Tesztünk során egy használt Caffini Striker X46 önjáró permetezővel dolgoztunk. A gép váza edzett acél, a kerekek független, hidropneumatikus rugózású felfüggesztéssel rendelkeznek (Taurus SoilSave 340/95R48 abroncsok). A keréknyomtáv a



A keretnyitás/keretcsukás kevesebb mint 2 perc alatt lezajlik

2,25-3,00 m közötti tartományban állítható. A HBL permetezőkeret 28 m munkaszélességű, így a permetező össztömege 9150 kg. Teljes feltöltésnél az első tengelyre a teljes tömeg 51%-a jut, így mondhatjuk ideálisnak a súlyelosztást.

A hidrosztatikus hajtásrendszer a BOSCH-tól származik, a 3 sebességfokozat közül a választás pedig a multifunkciós Joystick-kal történhet, a végzett feladatnak megfelelően. A gép fékezése nem csak a hidrosztatikus rendszerrel történhet, de még önálló fékrendszerrel is fel van szerelve a permetező.

A permetlétartály névleges térfogata 4000 liter, tényleges térfogata 4200 liter, a különbség a habosodás miatt szükséges. A tisztavizes tartály 400 literes, és a gép természetesen vegyszerbekeverővel is rendelkezik. A Volvo Penta Tier 4i motor 175 LE maximális teljesítményű, amelyhez 280 literes üzemanyagtartály tartozik.

Az edzett acél szórókeret 28 m munkaszélességű, paralelogramma felfüggesztésű, hidraulikus mozgató, és automata szakaszolással rendelkezik. Az acélkeretben a fúvókák védett helyre szereltek, háromállásúak.

Terepen

A Striker X46 permetezőt nagy kapacitása emeli ki a többi permetező közül, valamint az, hogy a munkafolyamatokat (a permetezés nyomását, az előkeverés szabályozását) a vezető választhatja ki a füléből. E sajátosságok miatt a gép innovatív, forradal-



Tekintélyes méretei ellenére a gép korlátozott mozgástérben is megfelelően, kiszámíthatóan viselkedett (1-3. kép). Könnyen megfordult a táblaszéleken, köszönhetően a négykerék-kormányzási rendszer 3 lehetséges módjának (2-4. kép)

(folytatás a 38. oldalon)

TIVOLI ILOVIT



SSANGYONG
4X4 SPECIALISTA KOREÁBÓL

Megérkezett a Ssangyong Tivoli!

Sokszáz millió eurós beruházás, 4 évnyi fejlesztés, vadonatúj moduláris padlólemez, sportos és fiatalos dizájn, igényes és kiemelkedően tágas belső kialakítás és csomagter, vadonatúj 1.6 literes motorok és 7 légzsák Dél-Korea legrégebbi autógyártójától és 4x4 specialistájától!

5 SSANGYONG
ÉV garancia

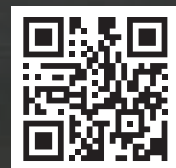
**MOST AKÁR
500 000 Ft
kedvezményel**



CO₂ kibocsátás: 109–167 g/km
Vegyes fogyasztás: 4,2–7,2 l/100 km
A képen látható autó illusztráció.

Próbálja ki Ön is a legközelebbi
hivatalos Ssangyong márkakereskedésben!

www.ssangyong.hu





A gép bal oldalán a kezelő különböző szervizbeállításokat végezhet, csatlakoztathatja a felszívó tömlőt, és ellenőrizheti a szívó oldali szűrőt

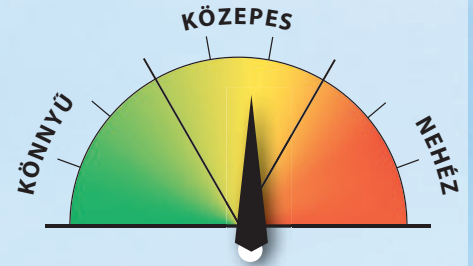


A víz a tartályban ellentétes irányba mozog a vegyszerrel, hogy az feloldódjon, majd visszatér a központi tartályba, így a vegyszer progresszív hígításban vesz részt. A zárás/nyitás manuálisan állítható egy csavarral, hogy a keret szépen síkba nyíljon, a munkahengerek mozgási sebessége fojtószeleppel finoman állítható



5

Vizsgálati feltételek



A tesztben a gépet Paluban (Olaszország) használtuk, 2 gazdaságban: az egyik az Angelini, a másik a Giuliari birtok volt. Mindkét helyen nedves talajviszonyok és dombos, lankás területek voltak jellemzőek, így az optimális súlyelosztásnak köszönhetően a talajnyomást tekintve ezzel a keskeny gumizással a gép közepesen teljesített.

Paralelogramma keretfelfüggesztő rendszer

NAGYON JÓ

A paralelogramma rendszer lehetővé teszi egy pozíció folyamatos megtartását a talajhoz képest, a keret finoman rugózik.

Hidropneumatikus futómű

NAGYON JÓ

A talajviszonyokhoz való alkalmazkodás hatékonyságát a futómű garantálja.

Szórókeret mérete

JÓ

A 18-36 m-es szórókeret nem kiemelkedő méretű a piacon.



6



7

A paralelogramma felfüggesztés ingaszerű önbeálló rendszert is tartalmaz, hogy mindig szintbe álljon a keret. A keret hidraulikusan billenthető (6), a beépített lamellasor pedig csökkenti a keret oldalirányú rázkódását, mikrorezgését (7). A keret függőleges irányú lengését nitrogénakkumulátor biztosítja, a keretmagasság automatikus tartását pedig szonárrendszer segíti

A tesztelő benyomásai:

A tesztelő 8 értékelést adhatott: rossz, elégtelen, elégséges, közepes, szegényes, jó, nagyon jó, kiváló



A tartály

NAGYON JÓ

A nagy kapacitású tartály egyenletes súlyelosztást tesz lehetővé a tengelyek között.

Vezérlőegység

NAGYON JÓ

A vezérlőegység magas technológiai színvonalú. A két vezérlőegység lehetővé teszi, hogy a kezelő minden funkciót meglehetősen egyszerűen alkalmazzon.

Permetezést vezérlő rendszer

JÓ

A kezelő számos műveletet tud irányítani manuálisan, vagy közvetlenül a traktorfülkéből.



8



9



10

8. A fülkében kényelmesen elérhető a multi-funkciós joystick és a két monitor, amelyekkel a permetező legfőbb funkciói vezérelhetők és ellenőrizhetők. A szürke vezérlőpanelen a motor paraméterei állíthatóak és ellenőrizhetők, míg a sárga monitoron a permetezés és a sorvezetés állítható

9. A permetező kiváló stabilitást mutatott egyetlen talajon is

10. A hátsó tengely jóindulatúan viselkedett, köszönhetően a kerékenkénti hidropneumatikus felfüggesztésnek, valamint a lehetőségnek, hogy vízszintes irányban kimozduljon, hozzájárulva a nagyobb stabilitáshoz



A premixer tartály űrtartalma legalább 40 liter, mozgatása elektrohidraulikusan történik. A tartály alján a keverő bemossa a vegyszert, a működtetés manuális karokkal történik, miközben a tartály zárva van, így a kezelő teljes biztonságban végezheti munkáját

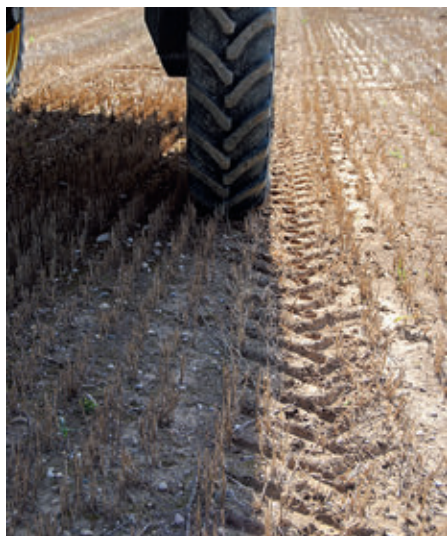
(folytatás a 34. oldalról)

mi, erős típuskarakterrel rendelkezik. Ideális a nagyobb gazdaságok számára, ahol nagy területeket művelnek meg. Több piacon igényessége és professzionális szintű működése miatt választják, kedvelik.

A szántóföldön egy hidraulikus működtetésű, 28 m munkaszélességű gépet teszteltünk, vezetést segítő Topcon 144 sorvezetővel, automata kormányzással. Ezek többek között lehetővé teszik, hogy a gépet akár 18 km/órás munkasebességgel is biztonsággal lehessen vezetni.

Munka közben

Összességében elmondható, hogy a permetező jól alkalmazkodott a terület körülményeihez. Körülbelül 5



A rendszer képes automata kormányzásra, az ingyenes Egnos rendszerrel, 20 cm-es pontossággal, természetesen pontosabb jel esetén a rendszer pontossága is javul

méter kellett ahhoz, hogy a fordulási manővereket meg tudja tenni, de ez összhangban van a méreteivel.

Annak ellenére, hogy méretes munkagépről van szó, könnyen dolgozott a különböző formájú és méretű területeken. A terheléselosztás megfelelő, köszönhetően az 51-49%-os kiegyensúlyozottségének. Nagy sebességnél is biztos, a jól megtervezett futóműnek köszönhetően (kompenzációs rendszer, a hátsó tengely precizitása).

Terheléselosztás: megállapíthatjuk, hogy a terheléselosztás egyenletes, a megfelelő kialakításnak köszönhetően.

Stabilitás: 18 km/órás sebességnél is stabil, a hidropneumatikus súlyki egyenlítő rendszer és a hátsótengely függőleges síkban történő mozgása miatt.



Nagyon fejlett kultúránál, mint pl. szója – amelynek átlagos magassága nagyobb, mint 90 cm –, a hiányos növényzet ellenére is nagyon jó szórási képet mutatott, könnyen tudta kijuttatni a keveréket

Átfedés korlátozása: összhangban a kormányzórendszer pontosságával lehetővé teszi a munkaterület maximális kezelését, biztosítva a maximális működési hatékonyságot.

Szakasz zárás: jó reakcióidőről tett tanúbizonyságot, egy kis késéssel a fúvókák nyitásánál és zárásánál. Ez néhány tizedmásodpercben mérhető, haladás közben.

Haladási sebesség: három sebességben lehet haladni, 0-14 km/óraig az elsőben, 0-18 km/óraig a másodikban, ami persze a domborzattól is függ. A közúti közlekedésnél a harmadik használható, itt 40 km/óra érhető el.

Területteljesítmény: összességében, az 50 cm-es fúvókák közti távolsággal, hatékonyan tud működni, akár 34 hektár kezelhető le vele óránként; itt 14 km/órás átlagsebességgel számoltunk, persze ez megfelelően gyors kiszolgálást és nagy táblaméretet feltételez.

Felszereltség

Az alapmodell modern technológiájú, a sok multifunkciós fejlesztés megnöveli a gép hatékonyságát. A következő opciós lehetőségek segítik még az üzemeltetőt: 40 LE extra motorteljesítmény, 1,7 m hasmagasság, automata szakasz nyitás-zárás, munkalámpa a szórókereten az éjszakai munkák megkönnyítéséhez, nagyméretű, 300/95R46 vagy 420/85R38 kerekek.

Matteo Bertocco

Az olasz MAD Magazine 10/2014-es száma alapján, 44-50. old.

A fordításban közreműködött: Veres Imre és Nagy Márk

Caffini Small 2200/18

- » 2.400 literes tényleges tartálytérfogat
- » Teejet 844E szabályzó számítógép
- » Teljesen hidraulikus mozgású szórókeret
- » Premixer flakonmosóval
- » Trijet hármás fúvókatartók
- » Automata szakaszoláshoz előkészítve!



Előszezon ár:
5 490 000 Ft + ÁFA

CAFFINI
SPRAYERS EQUIPMENT

Caffini Striker 4000/24

- » 175 LE-s Volvo Penta motor
- » 170-es hasmagasság
- » Öszkerékajtás
- » 3 féle kormányzási mód
- » Hidropneumatikusan rugózott futómű
- » Bosch vezérlő elektronika



Különleges akció:
159 900 Euro + ÁFA

McCormick X7 sorozat



McCormick X6.430



- Takarékos Common Rail FPT motorok
- Német ZF váltó 4 PowerShift fokozattal
- Automataváltó-funkció
- Elektromos irányváltó finomszabályzóval
- Rugózott fülke
- Új, még kényelmesebb fülke
- 2 év garancia

X7.450 – 160 LE
Raktári ár: 21 990 000 Ft + ÁFA

X7.680 – 188/212 LE
Raktári ár: 24 990 000 Ft + ÁFA



Raktári ár:
50 000 Euro + ÁFA

- 121/133 LE-s FPT motor
- 36 + 12 sebességes váltó
- 3 PowerShift fokozat
- Elektromos irányváltó finomszabályzóval
- Rugózott fülke
- 5.400 kg menetkész tömeg



Teejet Matrix 430
sorvezető

250 000 Ft + ÁFA

SZEGÁNA[®]

6791 Szeged, Dorozsmai út 143.

Telefon/Fax: 62/554-640 • Mobil: 30/589-8624

E-mail: szegana1@t-online.hu • web: www.szegana.hu

Kirendeltségek:

KAPOSVÁRI KÉPVISELET: 7400 Kaposvár, Jutai u. 50.

Telefon/fax: 82/510-254 • Mobil: 30/383-7851

KÖZÉP-MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET: Mobil: 30/445-7599

CSONGRÁD ÉS BÉKÉS MEGYEI KÉPVISELET: Mobil: 70/778-3066

TATAI KÉPVISELET: 2890 Tata, Kocsi u. 2. • Mobil: 30/383-7852

ÉSZAKKELET-MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET: Mobil: 30/625-2576

NYUGAT-MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET: Mobil: 30/625-2571

BÁCS-KISKUN ÉS BARANYA MEGYEI KÉPVISELET: Mobil: 30/928-2730

HE-VA EUROTILLER

magágykészítő gépcsalád

A HE-VA 2010-ben mutatta be a mezőgazdasági termelőknek a magágykészítő családjának legnagyobb tagját az EuroTiller-t.

Piaci újjáértékelésként a vevők nagy meglepedésére henger is felszerelhető az alapgépre, ami ebben az időben egyik hasonló terméknél sem volt rendelhető. Jelentős lépés volt 3 évvel ezelőtt, hogy a gép több ponton a magyarországi mostohább körülményekhez is adaptálódott a vevők visszajelzései alapján. A fejlesztést követően a HE-VA a többi termékéhez hasonlóan **2 év teljeskörű garanciát** biztosít.

A gép vázszerkezete széles használhatóságot biztosít a különböző opciós felszerelések és kiegészítők számára, így garantálva, hogy minden termelő kialakíthassa a számára megfelelő felszereltséget. Akkor lássuk is a gép művelőelemeit és kiegészítőinek választékát:

Alapgép: minden munkaszélességben – legyen 6 vagy akár 10 méter – megegyezik a rugós kapák 7 sorban történő elhelyezése, amely biztosítja, hogy a nagy szártömeggel rendelkező talajok esetén se fordulhasson elő a munkagép eltömődése. A kapák – amelyek 10,5 cm-es lúdtalp orrbetéttel is felszerelhetők – egyforma távolsága biztosítja a teljes munkaszélességben végzett egyöntetű munkát, hiszen a támasztókerekek által kissé megnyomott talajt is legalább három sornyi kapa műveli át.

A munkamélység beállítása a támkerekek hidraulikus mozgatásával történik, amely egység egy elektromos rendszer segítségével mindig az előre megválasztott mélységbe engedi le a kapákat. Ennek a fülkében történő kikapcsolásával szabadon választhatjuk meg a munkamélységet

(például megváltozott domborzati viszonyoknak vagy a talaj nedvességi állapotának megfelelően). A kapák egyenletes munkamélységben történő vezetéséről és a gép közúton történő biztonságos vontatásáról a 4 pár boogie futóműves, 300 mm széles támkerék gondoskodik.

Az alapgép eltérő talajviszonyok melletti használatához sok kiegészítő áll rendelkezésre – a gép elejétől a vége felé haladva:

- 1 Nyomlazító – a traktor kerekei által megtömörített talaj „visszaemeléséhez” választhatunk külön nyomlazító gerendelyt és 4 pár nyomlazítót, egyedi mélységállítással, vagy kérhetjük a mellő kapasorban (már ha van) elhelyezett erősített rugóskapákat.
- 2 Mellő kapasor csavarorsós mélységállítással – csak a HE-VA által kínált kiegészítő felszereltség, amely nagyban megkönnyíti mind a rugós kapák, mind a simítólemezek munkáját, így a talajszerkezet egyöntetűen porhanyós és szemcsés szerkezetű lesz.
- 3 Mellő simító hidraulikus állítással – a mellő SPRINGBOARD simító végzi a talajfelszín elsimítását, ez által biztosítva a rugós kapák azonos munkamélységét és a készített magágy egyforma „vastagságát”.
- 4 A gép hátsó részén elhelyezett elmunkálók annak megfelelően kérhetők, hogy **akarunk-e hengeres** visszatömörítést végezni, vagy sem:

Ha NEM:

– Hátsó simítólemez csavarorsós állítással – működtetése hidraulikusan történik, kapcsoltan, a mellő simítólemezzel egyszerre. A rugós szárok vékonyabbak, így nedves talajnál sem tömörítik túlságosan a talajfelszínt, és nem alakul ki a későbbiekben cserepedett réteg. A nagyon korán végzett munkákhoz az egység akár teljesen ki is emelhető.

– Rugóujjas elem állítható dőlésszöggel, magassággal és terheléssel – a rugós ujjak segítenek a felszín elmunkálásában, illetve lehetővé teszik a nedves talajnál a simítólapok által visszatömörített föld fellazítását.

Ha IGEN:

– Kombinált hátsó elmunkáló 400 mm-es pálcáshengerrel és rugóujjas elemmel – a rögös talajok megfelelő aprítása és a lazított talaj visszatömörítése henger segítségével végezhető el a legjobban. A rugóujjas elem a henger előtt elsimítja a felszínt, így egyenletes a hengerek tömörítő hatása.





Közúti közlekedéshez a felcsukott szárnyak kerekei behúzhatóak, így szolgálva a még biztonságosabb haladást a 3 vagy 4 m-es szállítási szélességnél is. A hosszú vonórúd kényelmes vonulást és könnyebb fordulást biztosít az ikerkeres erőgépek számára.

A biztonságos közlekedéshez a közúti világítás szintén a gép alapfelszereltsége.

Az erőgéphez történő kapcsolás vonószemmel (alapkivitel), lengő vonórúddal vagy pedig K80-as vonófejjel lehetséges.

A gép 7,00 m-es munkaszélességű, mellső simítóval és kombinált hátsó elmunkálóval szerelt változata megtekinthető lesz az *AgrárGépShow 2016* kiállítás A-pavilonjának 307/b standján, az SZ-AGRO 2007. Kft. bemutatásában.

Jöjjön el, és tekintse meg egyéb HE-VA, CARRE, TULIP és PEECON gépeinket is!

Szajkó N.
www.szagro.hu



A STEYR Terrus CVT elnyerte a „2016-os Év Gépe” díjat

Az ausztriai, St. Valentin-i gyárban még alig pár hónapja kezdték meg egy új sorozat, a Steyr Terrus CVT traktorok gyártását, amelyek első bemutatóját az *Agritechnica* kiállításon, Hannoverben tartották, ám a Steyr új zászlóshajója máris megkapta a híres „Machine of the Year 2016” díjat. Ez a díj az egész St. Valentin-i csapat odaadó munkájának és szakértelmének köszönhető.

– Az új Terrus CVT az európai ügyfelek igényeinek maximális figyelembevételével lett kifejlesztve és megépítve. Ezért vagyunk különösen büszkék arra, hogy az új zászlóshajó legkorszerűbb technológiája meggyőzte a „Machine of the Year” zsűrijét is. Erre a díjra azért is kivételesen büszkék vagyunk, mert az új Terrus kiváló eredményeket ért el a független DLG PowerMix teszten – emelte ki **Andreas Klausner**, a Steyr elnöke.

Innováció a lenyűgöző teljesítményért

Az új Terrus CVT-sorozat két modellt kínál, 270 és 300 LE névleges teljesítménnyel, mindezt kompakt kialakítással, kiemelkedő mozgékonyssággal és sokoldalúsággal ötvözve. A modern és ügyfélcentrikus Steyr márka az eddigi legerősebb traktorával szélesíti modellpalettáját.

Főbb műszaki jellemzői közé tartozik például az alapfelszereltség részét képező négysebességű TLT, az egyedi, a vezetőfülkében kapcsolható, kétsebességű első TLT opciós tételként és egy új, fokozatmentesen változtatható áttételű váltó (CVT) dupla tengelykapcsolós technológiával, amely biztosítja a lenyűgöző vontatási erő átadását a 2,15 m átmérőjű hátsó kerekre.

Az új Terrus CVT szinte sugallja a sok technológiai újítást és a rendkívüli sokoldalúságot, ami a mindennapi munkák elvégzéséhez szükséges. A Hi-ESCR-rendszernek köszönhető, hogy a motor teljesíti az Euro IV emissziós előírásokat, maximális égési hatékonyság és takarékos üzemanyag-fogyasztás mellett.

– A Terrus CVT hatékonyságát mi sem bizonyítja jobban, mint hogy a független DLG társaság által nemrég



Hannoverben első ízben találkoztak a látogatók a STEYR legújabb fejlesztésével

ellenőrzött PowerMix teszt eredménye 249 g/kWh értéket mutatott. Ez a PowerMix teszt azért jött létre, hogy reprodukálja a tipikus felhasználói szokásokat, mindezt általánosan összehasonlítható módon – hangsúlyozta **Dan Stuart** marketingmenedzser. Majd hozzátette: – Amellett, hogy technológiai szempontokra fektettük a hangsúlyt, nagyon boldogok vagyunk, hogy az újonnan kifejlesztett dizájnt is kitörő lelkesedéssel fogadták ügyfeleink, a kereskedők és az Agritechnica látogatói is, ami megerősíti, hogy az új Terrus CVT „célba talált”.

Balázs Zoltán
külkereskedelmi vezető,
Agro-Tipp Kft.



A LEGERŐSEBB

ÚJ STEYR TERRUS CVT



MACHINE OF
THE YEAR 2016



2 modell 271 LE és 300 LE névleges teljesítménnyel, fokozatmentes CVT dupla kuplungos váltóval

- Akár 313 LE maximális motorteljesítmény
- A legjobb teljesítmény-tömeg arány a kategóriában – akár 5500 kg hasznos terhelhetőség
- Emelési teljesítmény hátul 11 058 kg, elöl 5 821 kg
- Steyr S-Guide GPS alapú technológia: precíziós gazdálkodáshoz alapfelszereltség, Easy-Tronic II és ISOBUS III kategória
- Maximális 223 l/perc hidraulikaszivattyú-teljesítmény
- A HI – eSCR kipufogógáz technológia optimális teljesítményt biztosít minimális fogyasztás és káros anyag kibocsátás mellett, mindezt részecske szűrő és kipufogógáz-visszavezetés nélkül
- Alapfelszereltségű 4 fokozatú hátsó TLT és opciós tételként akár 2 fokozatú mellső TLT

Az ideális teljesítmény-tömeg aránynak köszönhetően a Steyr Terrus CVT kiválóan alkalmas szállítási és nehéz szántóföldi munkára is.

Találkozunk az AGROmashEXPO „B” pavilon 8A standján!



7130 Tolna 10584 hrsz.
www.agrotipp.hu
agrotipp@agrotipp.hu
Telefon: 06-74/540-380
Fax: 06-74/510-595



MAZZOTTI
power - solutions - productivity



STEYR



Önjáró permetezőgép vásárlás, vagy bérmunka?

A légi permetezés háttérbe szorulásával egyre jellemzőbb az önjáró permetezőgépek térhódítása. A megfelelő időpontban és kiváló minőségben végzett növényvédelmi munkával nem csak az előállított termés minősége óvható meg, de a jelentős termés kiesés is elkerülhető. A probléma adott, a feladatot pedig meg kell oldani...

Milyen megoldási lehetőségei vannak a termelőnek? Rövid távon a bérmunka a leggazdaságosabb és legcélravezetőbb! Ám nagyon nehéz olyan szolgáltatót találni, aki pont akkor végzi el a munkát, amikor kell, és a minőség is megfelelő! Remélhetőleg Ön még nem találkozott napraforgó deszikkálást követően a gép hasa alatt a földön heverő napraforgófejekkel! Ha ez így van, becülje meg szolgáltatóját!

Milyen alternatívák vannak még?

Egy önjáró permetezőgép túl drága... nettó 80-100 Mft egy önjáró permetezőgépet?

- Nincs olcsóbb, de jó minőségű alternatíva a piacon?
- Mennyire lesz kihasználva? És mikor térül meg?

Ugye, ezek Önnek is fontos kérdések?!

A következő két gép egyike talán megoldást jelenthet az Ön igényeire is!

A BARGAM GRIMAC permetezőgép egy robusztus, fix (maximum 180 cm) hasmagasságú, relatív alacsony öntömegű gép, amely a 170 LE-s motorral és a hidrosztatikus összkerékajhajtással párosítva zordabb körülmények között is jól boldogul.

A taposási károk minimalizálásáról az összkerékormányzás gondoskodik. A gép felszereltsége az ügyfél igényeinek megfelelően változtatható. De ami nagyon fontos, hogy egy jól felszerelt változat ára is „a földön jár”!

A gép 3500-4000 literes változata rendelhető 24 méter munkaszélességű légszásos szórókerettel is, mely a nagy területteljesítményt jobb hatékonysággal és kihasználhatósággal párosítva segíti a gép mielőbbi megtérülését. A Bargam légszásos rendszer használatával max. 10 m/sec erősségű szélben is jó minőségű permetezés végezhető, az elsodródás veszélye nélkül. Az optimális vegyszer- és levegőkeveredés kiváló fedettséget és behatolást biztosít sűrű növényzet esetén is, így bizonyítottan (külföldi vizsgálatok) 30%-os vegyszer megtakarítás is elérhető.

A vegyszertakarékos kijuttatást segíti továbbá a gép dózisszabályzó rendszere, amely GPS-szakaszolással rendelkezik, így amennyiben átfedés jelentkezne a permetezett területen, a szakasztag automatikusan kikapcsol. A komfortról a tágas, légkondicionált, aktív szén szűrővel ellátott túlnyomásos vezetőfülke gondoskodik!

2015. decembertől a GRIMAC egy ECO-változata is előrendelhető, amelynek alapfelszereltsége minden olyan opciót tartalmaz, ami egy kisebb gazdaság számára szükséges lehet, de nélkülöz minden olyan felszereltséget, amely nem mindenki számára indokolt, és egyébként jelentős árnövelő tényező lenne.

A minőséget és a megbízhatóságot a BARGAM – közismertebb régi nevén GAMBETTI – gyár 45 éves szakmai

(folytatás a 46. oldalon)



Minőség és megbízhatóság elérhető áron!

BARGAM GRIMAC ECO ÖNJÁRÓ PERMETEZŐGÉP 145 000 Euro^{+ÁFA-tól*}



- 3000 literes permetlétartály
- 24 méter munkaszélességű szórókeret
- Automatikus GPS szakaszolás, dózisszabályzás
- 165 cm szabad hasmagasság (opció 180 cm)

Az önjáró permetezőgép rendelhető 3500-4000 literes permetlétartállyal, 180 cm szabad hasmagassággal, összkerék hajtással, összkerék kormányzással és légszákos szórókerettel is.

**Részletek: Interat Zrt. Bicske,
Lukács László: 06 20 267 6999**

*A feltüntetett ár 2016. januárban foglaltott előrendelés esetén érvényes!

Önjáró permetezőgéppel napraforgót is szeretne deszikkálni?
Vetésében nem szeretne új művelő nyomokat taposni?

RENDELJE MEG MOST GASPARDO URAGANO 3000 ÖNJÁRÓ PERMETEZŐGÉPÉT



- 263 cm szabad hasmagasság
- Fokozatmentes hidraulikus nyomtávállítás 186-315 cm között
- Összkerék hajtás
- Összkerék kormányzás
- 2x1500 literes permetlétartály
- Programozható automata önfeltöltő rendszer
- 18-21-24 méter munkaszélességű légszákos szórókeret
- Automatikus GPS szakaszolás, dózisszabályzás

**Részletek: Interat Zrt. Bicske,
Lukács László: 06 20 267 6999**

**AGROmashEXPO - AgrárGÉPSHOW
2016. január 27-30., A pavilon 204/A stand
Keressen fel minket!**

MEZŐGAZDASÁGI GÉPCENTRUM

TELEPHELY: 2060 BICSKE, CSABDI ÚT 2.

TELEFON: +36 22 350 045, FAX: +36 22 350 774

E-MAIL: INFO@INTERAT.HU

MEZŐGAZDASÁGI GÉPCENTRUM 2.

TELEPHELY: 7200 DOMBÓVÁR, GAGARIN U. 30.

TELEFON: +36 74 565 095, FAX: +36 74 565 096

E-MAIL: DOMBOVAR@INTERAT.HU

(folytatás a 44. oldalról)

tapasztalata és számos hazai referencia is garantálja.

Az URAGANO önjáró permetezőgépek fő előnye a nagy szabad hasmagasság (263 cm) és a fokozatmentes hidraulikus nyomtávállítás (186-305 cm között menet közben a vezetőfülkéből), így a gép napraforgó deszikkálásra is kifejezetten alkalmas.

A gyártó a géphez a BARGAM gyár által kifejlesztett, a GRIMAC-hez is használt szórókeretet illeszti, amely légszákos kiegészítés esetén a fentebb leírt előnyöket biztosítja. Az elektrohidraulikus vezérlésű lengéscsillapított szórókeretet maximális emelési magassága 390 cm.

A gép két vegyszertartállyal rendelkezik (2×1500 liter), ami kedvezően hat a súlypontjára. A tartályok feltöltése a gyári rozsdamentes feltöltőszivattyúval történik, amelyet a gépkezelő a légkondicionált kabinból vezérel. A feltöltendő mennyiség akár oldalanként is szabályozható. A permetezőgép erőforrását 170 LE-s John Deere-motor biztosítja, amelynek energiáját a



hidrosztatikus összerékhajtás adja le a talajra.

A GPS sorvezetés, a dózisszabályzás és az automatikus szakaszolás természetesen alapfelszereltség.

Az INTERAT ZRT. több mint 20 éves szakmai tapasztalattal rendelkezik az önjáró permetezőgépekkel kapcsolatban. A Magyarországon

megvásárolt BARGAM GRIMAC (Gambetti) és URAGANO (Finotto) önjáró permetezőgépet az Interat Zrt. nemcsak értékesíti, hanem garanciális és garancián túli szervizelését, valamint alkatrész utánpótlását is biztosítja.

*Lukács László
Interat Zrt.*

VERBIS Kft.

Minőségi gép- és alkatrészkereskedelem
1151 Budapest, Mélyfúró u. 2/E Tel.: 06/1/306-3770
Fax: 06/1/306-6133 E-mail: verbis@verbis.hu Web: www.verbis.hu

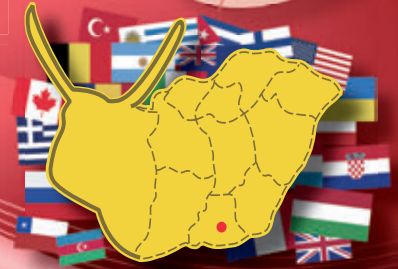
Teleszkópos- és egyéb rakodó gépek:
AVANT DIECI FEELER IHIMER SANY VENIERI stb.
Valamint eredeti és minőségi utángyártott alkatrészek raktárról vagy nagyon rövid szállítási határidővel: BOBCAT CASE CATERPILLAR DIECI DOOSAN-DAEWOO FEELER FIAT FIAT-ALLIS FIAT-HITACHI FIAT-KOBELCO FORD NEW HOLLAND HYUNDAI JCB KOMATSU KUBOTA O&K VENIERI VOLVO STB.

MITSUBISHI DIESEL ENGINES **COOPERS FIAAM FILTERS** **VAPORMATIC** **ISUZU** **MAXIFORCE DIESEL ENGINES** **FP DIESEL** **AGCO SIBU POWER SISU**



XXIII. ALFÖLDI ÁLLATTENYÉSZTÉSI ÉS MEZŐGAZDA NAPOK

2016. május 19-20-21-22.



Hódmezővásárhely, 47-es főút 195 km. Hód-Mezőgazda Zrt. Kiállítási Centrum

LÁTOGATÓI INFORMÁCIÓK

A kiállítás tematikája:

Élőállat bemutatók:

- Szarvasmarha
- Ló
- Sertés
- Juh
- Kecske
- Baromfi
- Nyúl
- Halászat
- Vadászat

Tenyészállat felvezetés,
showbírálat,
tenyészállat árverések

- Sertés
- Húsmarha
- Baromfi

Állattenyésztés :

- Tartástechnológia,
istálló rendszerek
- Állattartó telepek munkagépei
- Szaporodásbiológia
- Állategészségügy
- Gyógyszeripar
- Genetika
- Agrárinformatika
- Takarmányozás:

takarmány kiegészítők,
adalékanyagok, vitaminok,
premixek, koncentrátumok

Növénytermesztés:

- Erőgépek, munkagépek,
berendezések (talajművelés,
öntözés, betakarítás, stb.)
- Vetőmag
- Tápanyag
- Növényvédő szer
- Terménytárolás, szárítás,
technológia

Szabadidős családi programok:

- Lovas bemutatók
- Fogathajtó és díjugrató versenyek
- Kutyás bemutatók
- Agár verseny
- „Ki mit tud az állatokról?”
- tehénfejő – és tejivó verseny,
halsimogatás, pikkelykirakás,
rajzverseny
- Főzőverseny
- Guinness világrekorder
kézi birkanyírás bemutatója

Nyitvatartás:

minden nap 9-18 óráig

Belépőjegy: 1200 Ft
(18 éven aluliak részére ingyenes)

Parkolójegy: 1500 Ft

Egyéb témák:

- Biogazdálkodás
- Környezetvédelem
- Finanszírozás
- Szakmai szervezetek,
szövetségek, kamarák
- Oktatás
- Kutatás, innováció
- Biztosítás
- Szakmai kiadványok, kiadók,
sajtótermékek, szaklapok
- Feldolgozó – és élelmiszeripar
(tej- és tejtermékek, húsipar, stb.)
termékek, berendezések
- Minőségbiztosítás
- Munkavédelem, munkaruházat
- Szaktanácsadás, pályázatírás
- Integráció

GPS koordináták:

MIO: N 46. 43398° E 20. 36289°

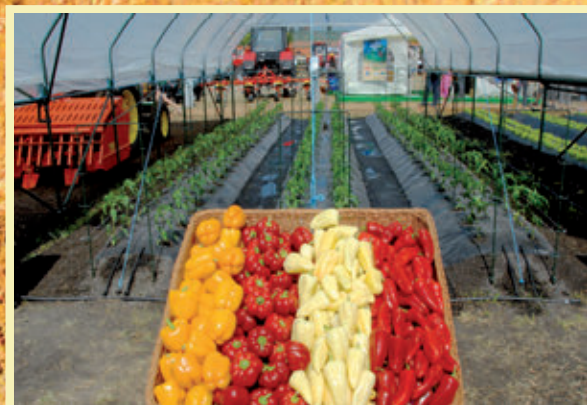
GARMIN N 46° 26.047' E 20° 21.776'

IRÁNYTŰ AZ AGRÁRVILÁGBAN



Farmer expo

FarmerExpo2016
Hortico2016
Debrecen



**25 ÉVE A HAZAI MEZŐGAZDASÁG
NAGY SEREGSZEMLÉJE.**

Várjuk kiállítóként, hogy a magyar
mezőgazdaság aktív és eredményes
résztevője lehessen a közeli és
távoli jövőben is!



Helyszín: Debrecen,
Böszörményi út 138.

DAMMANN-újdonosságok

A novemberi Agritechnica szakkiállításon a Dammann is több újdonsággal szerepelt.

DIS-PSM direkt befecskendezés rendszer

A Dammann osztott tartályos DIS-PSM permetező-szer-direktbefecskendező rendszere a három adagolóval rendelkezik, amelyek késedelmi idő nélkül, közvetlenül fecskendezi be a szert a kijuttató csőhálózatba, és a tartályból érkező bekevert szerhez kiegészítésképpen is adagolhatók. Az eszköz különlegességét az egyedi tartálytisztító, fúvóka- és befecskendező rendszerek adják.

Az új konstrukció kiküszöböli a korábbi közvetlen befecskendezéses rendszereknél esetenként tapasztalható tisztítási problémákat, mivel a teljes permetezőgép tisztítását lehetővé teszi. A tisztításhoz használt tisztítófolyadék egy külön tartályba kerül, innen vagy kijuttatható a területre, vagy átszivattyúzható egy tárolótartályba. A rendszer teljesen automatikus, és terminálon keresztül üzemeltethető.

A közvetlen befecskendezés másik problémája volt korábban a késlekedés. A Dammann folyadékkezelésének fejlesztése révén ez a késlekedés a minimumra csökkent.

A rendszer további előnye a takarékos növényvédőszer-hasz-

nálat, a szer pontos adagolása, az egyszerűen végrehajtható tisztítás és a tisztítófolyadék professzionális ártalmatlanítása, hiszen a vízzel vagy tisztítófolyadékkal töltött tartályba további növényvédő szer adagolható a fúvókarendszeren keresztül, így azt ki lehet permetezni a területre.

D-C-D Distance-Control-Dammann szórókeret

A Herbert Dammann GmbH 2015-ben, az Agritechnica kiállításon

mutatta be új Distance Control Dammann (D-C-D) szórókeretét, amely az első vegyes pneumatikus-hidraulikus vezérlésű szórókeret. A szerkezet a pneumatikus rendszerek csillapítását és a hidraulikus rendszerek erejét egyesíti magában.

A D-C-D fejlesztésekor a Dammann magasra tette a léceket saját magának, mivel olyan szórókeretet akartak létrehozni, amelyet régebbi eszközökre is fel lehet utólag szerelni. Az eszköz még nagy sebességű forduláskor is megfelelő pozícióban marad. A speciális összecukásnak köszönhetően fél munkaszélesség alkalmazására is lehetőség van.

A D-C-D még emelkedőn, 12 km/h sebességgel is képes a bizton-



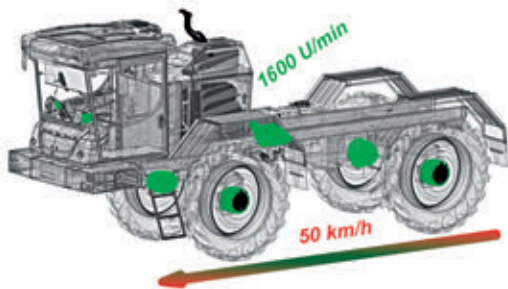
ságos permetezésre. A szórókeret párhuzamos marad a növényzettel, attól mindössze 30 cm távolságban. A munka- és emelési magasságot terminálon keresztül lehet megadni, nincs többé szükség nehézkes beállításokra. A permetező kialakításától függően lehet a D-C-D opciót kihasználni, legyen szó akár speciális összecukásról, akár szegélyszórásról vagy az összecukáshoz használható extra csatlakozásokról vagy a keret „V” alakú emeléséről.

Minden funkciót külön CAN-bus számítógépes protokollon és a szórókereten lévő különféle érzékelőkön keresztül lehet szabályozni. Ez vezérli a hidraulikus és pneumatikus rendszereket. Az üzemeltetés továbbra is a permetezőgép ISOBUS-terminálján keresztül végezhető, így a felhasználó

számára a használat a megszokott maradt.

DAMMANN-trac DT 2800H EcoDrive™

Az önjáró termékek piacán a DAMMANN a hidrosztatikus hajtású, üzemanyag-takarékos és gyors DAMMANN-trac DT 2800H EcoDrive™ permetezővel hódít.



DAMMANN-trac DT 2800H S4 EcoDrive™

Optimalizált hajtásának köszönhetően a DT 2800H EcoDrive™ nemcsak gyorsabb, de csendesebb is lett, mivel a közúti üzemmódban csökkentették a motorsebességet. Az 50 km/h végsebességű permetező motorsebessége nagyjából 1600 ford./perc.

DAMMANN-trac DT 527

A Dammann folytatja az Unimog alvázak használatát permetezői kifej-



DAMMANN-trac DT 527



lesztéséhez. A DAMMANN-trac DT 527 az Unimog U 527 alpra épült. A jármű károsanyag-kibocsátása Euro VI minősítésű, amely messze túlteljesíti a mezőgazdasági járművekkel szembeni törvényi előírásokat.

Az Unimog U 527 átépítések néhány alkotóelemet, például a hűtő- és kipufogórendszert, a mezőgazdasági viszonyokhoz kellett igazítani. A szántóföldön tapasztalható nagyobb por- és pollenkoncentráció nagy igénybevételnek teszi ki a hűtőrendszert, amely problémát a fülke mögé való áthelyezéssel és öntisztító funkcióval oldották meg. A kipufogórendszert úgy alakították át, hogy a forró alkatrészek ne kerülhessenek a szer közelébe.

A Dammann és a Mercedes-Benz régóta kiváló partnerei egymásnak a járművek átalakításában, permetezők fejlesztésében. Az Agritechnicán bemutatott legújabb átalakított Unimog



A DAMMANN-trac garatján lévő új kezelőpanel

U 527 típust kiegészítő hátsó kormányzással szerelték fel, amely még jobb manőverezhetőséget biztosít a DAMMANN-trac permetezőnek.

DAMMANN-trac „arcplasztika”

Az ügyfelek igényeit figyelembe véve, a Herbert Dammann GmbH a praktikusság és megjelenés szempontjait szem előtt tartva újratervezte a DAMMANN-trac elejét. Ennek eredményeként kézműs tartályt szereltek a lökhárítóba, és átalakították a fülkeajtó előtti fellépőt a szerszámoládához.

A hátsó lámpák és a munkalámpák ezentúl alapkitelben is LED-iz-zókat használnak. A vontatott permetezőknél ez egyelőre csak opcióként rendelhető.

Az esztétikai módosításokon túl a vegyszerbekeverő centrumon újabb kezelőszerveket helyeztek el ezzel a bekeverő központ emelése, súlylyesztése, a permetlé szivattyú be-/



DAMMANN-trac DT 2500H S4, 7 000 literes tartállyal

kikapcsolása, nagy nyomású mosó kapcsolása stb. onnan is kezelhető.

DAMMANN-trac 7 000 literes tartállyal

A DAMMANN-trac-választék bővítésének eredményeként a DT 2500H S4 és az új DT 2800h S4 EcoDrive™ már 7 000 literes tartállyal is rendelkezésre áll.

A Dammann mérnökei a DT 2800h S4 EcoDrive™ fejlesztésekor a Profi-Class S 7 000 literes tartálya alapján

dolgozták ki az új konstrukciót, amely még hatékonyabbá és jövedelmezőbbé teszi a permetezést. A gazdák is előnyösnek érzik az ilyen újításokat; ez abból is látszik, hogy egyre több nagytartályos gépet vásárolnak.

Profi-Class Tandem: 12 000 literes tartállyal és D-A-S rendszerrel

Már a 12 000 literes tartállyal szerelt Profi-Class Tandem is rendelhető dupla légfüggönyös kijuttatási rend-



Profi-Class Tandem 12 000 liter tartállyal és D-A-S szűrőkerettel

szerral (D-A-S). A tartályméret növelését a tengely és a vonórúd terhelésének optimalizálása tette lehetővé.

A fejlesztések eredményeként az új permetező nagy erővel és csökkentett permetezőszerszósodródással tud üzemelni. Az ilyen berendezésre már régóta nagy a piaci igény, hiszen a permetszer elsodródása általános probléma. Szerencsére most már itt a megoldás is.



Gyári képviselet:

STARCZ Kft.

5000 Szolnok, Csiky G. u. 36. • Tel./Fax: 06-56-423-068

E-mail: info@starczkft.hu • www.starczkft.hu



Látogasson meg az AgrárgépShow 2016 kiállításon, „A” pavilon 311/B

DEUTZ-FAHR 9 TTV sorozat: termelékenység korlátok nélkül

A DEUTZ-FAHR az új 9-es traktorsorozat bemutatásával lép a nagyteljesítményű erőgépek piacára. A fokozatmentes TTV váltóval felszerelt, három modelltől álló széria teljesítménye 290 és 340 lóerő közötti.

A 9 TTV sorozat 5 pontban:

- **Innováció**
- **Erő**
- **Mozgékony és rugalmas**
- **Ergonómia**
- **Stílus**

A magas fokú kényelmet, üzemanyag-hatékonyságot és alacsony üzemeltetési költségeket kínáló traktorok összetéveszthetetlen stílusa a Giugiaro Design céggel való együttműködés eredménye. A motorház tiszta és erőteljes vonalai, az egyedi fülke és a kiváló minőségű anyagok olyan határozott, mégis felhasználóbarát kialakítást eredményeznek, amely az új DEUTZ-FAHR traktorok egyik ismertetőjegye.

Az új modellek páratlan teljesítményre képesek, akár nagy ekékkel vagy altalajlazítókkal végzett munka során, akár kultivátorral kombinált vetőgépek hajtásakor. A kiváló meg-

bízhatóságú gépek gazdaságosan használhatók, de ez nem megy a sokoldalúság vagy a manőverezhetőség rovására.

A 7,8 literes, ikerturbós, 6-hengeres, hengerenként 4-szelepes DEUTZ TTCD motor megfelel a Tier 4 Final károsanyag-kibocsátási előírásoknak. A turbófeltöltős és töltőlevegő-viszszahűtős motor beépített elektronikus vezérléssel rendelkező DCR (Deutz Common Rail) közös nyomócsöves befecskendező-rendszert, valamint DPF szűrővel kombinált SCR szelektív katalitikus redukciós kipufogógáz-utókezelő rendszert alkalmaz.

A nagyméretű, 600 literes üzemanyagtartály még a leghosszabb és legnehezebb munkanapokon is több mint elegendő üzemanyag-tartaléket biztosít. Az új, elektronikus vezérelt hűtőrendszer maximális hatékonyságot és kis üzemanyag-fo-

gyasztást tesz lehetővé, ami különösen meleg napokon történő közúti közlekedéskor jelent nagy előnyt.

A ZF Terramatic TMT 32 fokozatmentes sebességváltó gyorsan reagál, biztonságos és precíz, ennek eredményeként a traktor mind a szántóföldön, mind a közúton páratlanul gazdaságosan üzemeltethető. A 60 km/h végsebességet a gép mindössze 1780 ford./perces, míg az 50 km/h sebességet 1480 ford./perces, a 40 km/h sebességet 1350 ford./perces motorfordulatszám mellett éri el. Az üzemanyag-fogyasztás csökkentéséhez a három fordulatszámot (540E/1000/1000E) biztosító, progresszív TLT is hozzájárul.

Az első tengely felfüggesztési rendszerének köszönhetően a 9-es széria traktorai az állandóan változó közúti és szántóföldi körülmények között is tökéletes vezetési dinamikát és maximális kényelmet biztosítanak.

A fékrendszer még nehéz terhek vontatásakor is erős és biztonságos. Az alapfelszereltséghez tartozik a minimális pedálynomásra is nagy fékerőt kifejtő PowerBrake fék, valamint az EPB (elektronikus rög-



zítófék), amelynek köszönhetően a rögzítőkék behúzása és kioldása még egyszerűbben oldható meg. Opcióként a traktor első tárcsafékekkel is szerelhető, ami tovább növeli a fékteljesítményt.

A hidraulika-rendszer 200 bar nyomáson 210 l/perc térfogatáramot szállító, terhelésérzékelős szivattyúval büszkélkedhet. A rendszer akár 8 kihelyezett hidraulikaszeleppel is felszerelhető, amelyek közül négy maximális áramlást biztosít a modern munkagépek minden igényének kielégítéséhez. A szelepek mindegyike elektronikus áramlásszabályozással és időzítő funkcióval rendelkezik.

A hidraulika-rendszer olajtartálya független a sebességváltó olajtartályától, így megakadályozza, hogy szennyeződés kerüljön be a kihelyezett hidraulikaszelepeken keresztül. A gyorscsatlakozós hátsó karok maximális névleges emelőteljesítménye a gömbcsapnál 12000 kg.

A 9-es széria MAXI-VISION fülkéje sok szempontból példaértékűnek számít a kategóriájában: kényelmes, csendes, és az egy darabból készült szélvédőnek köszönhetően



kiváló kilátást biztosít. A kitűnő minőségű anyagokkal (mint például a kormánykerék puha borítása) szerelt fülke kellemes és kényelmes munkakörnyezetet biztosít. A színes, tükröződésmentes képernyőt úgy helyezték el, hogy a vezető könnyen rálásson. Opcionálisan 12"-os érintőképernyő (i-Monitor 2.0), Agrosky GPS navigációs rendszer és Smart

Farming irányítórendszer is rendelkezésre áll.

A DEUTZ-FAHR új 9-es traktor-sorozata fontos mérföldkő: miközben megtartotta a 7-es TTV széria díjnyertes tulajdonságait, képes volt tovább növelni a hatékonyságot, gazdaságosságot és megbízhatóságot, amelyek mára alapvető elvárássá váltak a modern mezőgazdaság terén. ■

**BÁRMILYEN GÉPBSZERZÉS KÜLFÖLDRŐL,
ÁFA-MENTESEN, LEGÁLISAN**
TELJESKÖRŰ HITEL- ÉS LÍZING ÜGYINTÉZÉS

ÉRTÉKESÍTÉS: +36 30 932 9826

FUVAROZÁSI PARTNERÜNK AZ ODISYS HUNGÁRIA KFT. • +36 30 229 9969

AGRO-LTZ

Szőlészeti permetezőgépek a Bartifarm kínálatában

A Bartifarm Kft. az egyedüli olyan gépforgalmazó Magyarországon, amely kizárólag kertészeti és szőlészeti munkagépek eladásával foglalkozik.

Kínálatunkban többek között olyan márkák találhatók, mint a LOCHMANN, LIPCO, FISCHER, KMS és FAUSTINI.

Ebben a cikkben a szőlészetben használható permetezőgépeink fejlődését mutatjuk be.

A Bartifarm Kft. 15 éve kezdte meg működését, és az első képviselt márkája a LOCHMANN volt, amely azóta is az egyik legmegbízhatóbb termék a magyar piacon.

Akkoriban még csak a hagyományos, hátulról szívó, axiálventilátoros gépeket kínáltuk, mára azonban ezeket a típusokat is **egyedi porlasztási rendszerrel** szerelték fel. A fúvókák nem a kilépő levegő kellős közepén vannak elhelyezve (ezzel rontva a porlasztási minőséget), hanem a permetszert a megfelelő nyomáson – semmiféle testtel sem érintkezve – kívülről fújják a levegő közepébe. Ezzel a technikával már 250 liter/ha permetlémenyiséggel is biztonságosan lehet védekezni. Nagyon fontos, hogy a fúvókákat – az ültetvény sajátosságainak megfelelően – egyenként egy sínen elhelyezve le-föl lehet mozgatni.

A LOCHMANN már 2003-tól kínálta a fordított áramú levegőkezelést is, amelyet nagyon sok gyártó manapság mint újdonságot kínál. Ezeket az UQ elnevezésű gépeket elsősorban a keskeny, modern, nagy tőszámmal rendelkező ültetvények tulajdonosai választják.

2004-ben a német **LIPCO Recycling (permetlé visszanyerés) alagút permetezőgépeit** kezdtük ajánlani. Ez a technika azonban akkor még túl korai volt Magyarországon, így a gazdák nem bíztak benne eléggé. Két év munka után azonban sikerült az első ilyen gépeket is eladni. Először még csak a régebbi axiálventilátoros gépekre építettünk alagút egységeket, mára azonban ezeket felváltotta az egysoros, illetve kétsoros kialakítású önálló Recycling permetezőgép.



Az akkori LIPCO TSG típusú gépek még 1,3 méter széles alagutakkal rendelkeztek, amelyekben a szórócsövön elhelyezett fúvókákból még

csak nyomásporlasztással távozott a permetszer. A szőlőn le nem rakódott permetlé pedig a szemben levő alagútfalon lecsorgott, azt szűrték, majd visszavezették a tartályba. Ez a hagyományos, régi nyomásporlasztás is biztonságot ad – amennyiben a lombfalat megfelelő szélességben tartjuk, és az nem túl tömör. A nagyobb gazdaságoknál azonban ezt a feltételt nem tudták folyamatosan biztosítani, így számukra ez a védekezési eljárás nem volt kielégítő.

A németek erre gyorsan reagálva továbbfejlesztették az alagútrendszert. Így a LIPCO cég 2010 óta már keskenyebb, jobban manőverezhető, és ventilátorral ellátott – levegőrásegítéses –, LIPCO GSG típusú permetezőgépeket is tud kínálni. Ezek a gépek már nem érzékenyek a lombfal kialakítására, a tangenciális olajhajtású ventilátor elegendő tartalékot kínál.

A palettán azonban továbbra is megmaradtak a sima TSG típusok, hiszen a gazdák azokat is keresik még.

Magyarországon van olyan nagyüzem, ahol mindkét típusból dolgozik egy-egy darab kétsoros permetezőgép, és a mai napig nehéz eldönteni melyik a jobb.

Ezekben az időkben a LOCHMANN fejlesztései a szerkezetek kifinomultságára (jobb szerelhető-





ség, csúcsminőségű alkatrészek) és a széleskörű, az egyedi felhasználók igényeit is jobban kielégítő – többféle méretű, formájú – szórókeretek kialakítására koncentráltak. Ezek alapjaiban az elismert kiváló minőséget és konstrukciót vitték tovább.

2011-től kezdtünk kínálni az UQ típusokhoz egy **2 soros, utólag is ráépíthető kiegészítő gépegységet**. Ezek a vázra épített 2 sor közé belógatott egyszerű szórókeretek, szintén nyomásporlasztással, 1-1 fél sort kezelnek, így a permetezés időigénye a felére csökken. Ezeket a kereteket csak sima, jó talajadottságú, nem oldaldőléses területeken célszerű használni, és csak a fordított légáramú (előlről szívó) UQ gépekre kínáljuk. Azért csak az UQ típusokhoz, mivel a kétoldalt belógatott nyomásporlasztással dolgozó szóróív az előlről szívó ventilátor szívási irányában lett elhelyezve, ezzel támogatva a permetlé jobb fedését.

Egy másik német gyártócégünk, a **KMS RINKLIN** fennállása óta szőlőültetvényekhez kínál ápológépeket. 2011-től – főleg a francia piacra – olyan permetezőgépeket kezdett gyártani, amelyek a nagyon szűk szőlőültetvényekben is hatékonyan dolgozhattak. Ebben a szegmensben számunkra ezek – a LOCHMANN gépei jelenléte miatt – nem voltak érdekesek, ezért még nem is kínáltuk ezeket a magyar piacon.

A tavalyi évben a KMS cégnél olyan **HYDRO S** típusú permetezőgépet építettek, amelyet nem hagyhatunk figyelmen kívül, ezért 2016-ban már felvettük a termékpalettánkra.

Ez egy radiálventilátoros alapgép továbbfejlesztése, amelyet olajhajtású, külön szerelt radiálventilátorok segítségével 2- vagy 3-soros permetezésre alakítottak ki.

A működési elv kiváló, és mivel a levegőmennyiséget a pontos fel-

használási helyen állítjuk elő, véleményünk szerint ezt a kialakítást a gazdák szívesebben fogadják, mint az irányított gégecsöves technikákat.

Ennek a gépnek a német és osztrák tapasztalatai rendkívül kedvezőek voltak. Mi, Magyarországon csak az idei évtől győződhetünk meg minderről, de a gép felépítését, konstrukcióját és stabilitását látva biztosak vagyunk az itthoni sikerében.

Azok, akik ellátogatnak az AgroMashExpo „C”-pavilonjába, a fenti gépeket megtekinthetik, és ott további információkat kaphatnak a gyakorlati üzemeltetésükkel kapcsolatban.



Szabadi Gábor
üzvevető

30 268 9824, www.bartifarm.hu



Bemutatkozott a McCormick X8-sorozata

A valaha épített legerősebb McCormick-ot mutatta be az Argo Tractors a 2015-ös Agritechnica kiállításon, új belépőként a 300 LE feletti teljesítményű traktorkategóriában.

A McCormick X8 VT-Drive sorozat 264, 286 és 310 LE teljesítménnyel fog készülni. Az új sorozat kifejlesztése az egyik legnagyobb újtraktor-fejlesztési program eredménye.

Az ArgoTractors vállalati üzletág vezetője, **Simeone Morra** elmondta, hogy két éve jelentették be új termékstratégiájukat a teljes McCormick-termékpaletta megújítására vonatkozóan, amely koncepció új, modern dizájnt, új funkciókat, technológiákat, nagyobb kezelői kényelmet és természetesen magasabb teljesítményt biztosít.

– Véghezvittük a tervünket a stílusos X4, X5, X6 és X7 családokkal, a 64-212 lóerő közötti tartományban, és most az X8-as sorozattal még magasabbra emeltük a mércét – tette hozzá. – Ez a program három év alatt befektetett 75 millió eurónyi tőkét emésztett fel, amely a cég vagyonának 5,5%-a; mindez mutatja a Morra család tulajdonosi elkötelezettségét a cég és a teljes Argo Tractors csoport iránt.

Már több mint 100 ország gazdáinak kínáljuk a világon traktorainkat, amelyek kizárólag a gyárainkban készülnek, a legjobb Kaizen hatékonysági alapelvek szerint – emelte



ki az üzletágvezető. – Folytatjuk a már megkezdett fejlesztési utat, hogy a miénk legyen az a traktorsorozat, amely a legnagyobb működési hatékonyságot és teljesítményt nyújtja ügyfeleinknek.

Habár az új X8-sorozat traktorai alapvetően nagyobbak és nehezebbek a 165-172 lóerős McCormick X7.6-osoknál, ugyanazt a sikeres formulát alkalmazzák: összeválogatták és illesztették a már bizonyított alkatrészeket egy egyedülálló kombinációban. Az akár 310 lóerős, megerősített

CVT váltóval szerelt X8 VT-Drive a gazdáknak és a vállalkozóknak olyan teljesítményt nyújt, amellyel bátran húzhatják a legnagyobb ekéket,

kultivátorokat, altalajlazítókat vagy vetőgépeket.

A beépített első függesztőkarok és a TLT is újdonság a traktor alvázának első részén. Így az X8-cal hatékonyan dolgozhat mind az első, mind a hátsó vontatmányokkal, teljesítményéhez képes mégis relatív kompakt és jól irányítható marad a gép. Hátul a 12 tonna emelési képességű hárompont és az elektronikusan vezérelt hidraulika a 157 vagy 212 liter/perc teljesítményű, terhelésérzékelős szivattyúkkal – valamint a 115 liter/perc teljesítményű kormányzást segítő egységgel – nagy munkaeszközhöz készült.

A motorháztető alatt a 6,7 literes motor változó geometriájú turbóval dolgozik, amely az SCR kipufogógáz-utóégető rendszernek köszönhetően megfelel a legfrissebb kibocsátási normáknak. Az elektronikusan vezérelt, változtatható geometriájú turbófeltöltő szabályozza a levehető teljesítményt és nyomatékot, így alacsony fordulatszámra is gyors reakció és nagy nyomaték érhető el. Ez nagy vonóerőt jelent, kiemelkedő üzemanyag-hatékonyság mellett.

A még nagyobb vonóerő érdekében a McCormick X8 VT-Drive





A McCormick X8 VT-Drive letisztult vonalai határozott megjelenést kölcsönöznek a traktornak. A beépített első függesztőkarok és TLT is a váznyúlvány része

traktor 900/60R42 hátsó gumikkal szerelt, amelyek alacsony üzemi nyomáson kíméletesen bánnak a talajjal, de akár 18 tonnás munkaeszközökkel is használhatóak, megfelelően pótsúlyozva.

A hidraulikusan rugóztatott első tengely is segíti a vontatást, miközben a kényelmes légrugós ülésel és az új, elektromosan vezérelt, aktív fülkerugózással együtt kényelmes utazást biztosít.

A kezelő az X8 VT-Drive traktort egy kézre álló, kartámaszba épített, 12" képátlójú, színes DSM érintőkijelzőről vezérelheti. A gép automata PSM kormányzással is választható, amely egyszerűsíti a vezető munkáját, aki eközben élvezheti az első osztályú kilátást, az automatikus légkondicionálót és az ISOBUS-vontatmányvezérlés kényelmét.

A McCormick 2016 második felére tervezi a gyártás elindítását, amit Ray Spinks, az AgriAgro UK ügyvezető igazgatója már nagyon vár, csakúgy,

mint az első angol gépeket az új sorozatból. – Erősen kapcsolódik a McCormick márkanev a hatékonyság és a teljesítmény fogalmához, az X8 VT-Drive pedig e képnek a legjobb kifejezője.

VT-Drive kínálat – a fokozatmentesek

Igazodva az X8 bemutatásához, a McCormick további VT-Drive-val szerelt gépeit is bemutatta Hannoverben, amelyeket a zászlóshajó több tulajdonságával is felszereltek, így például az X6-, X7.4- és X7.6-sorozatokat. Mindegyikük fokozatmentes hajtóművel szerelt, amely megoldás a gyár által valaha alkalmazott technológiák közül az egyik legfejlettebb, így a profi gazdák folyamatosan növekvő igényeit is kielégíti.

Az X6-osok tulajdonságait megtartotta, csak az Argo Tractors fokozatmentes váltóját kapta meg az X6

VT-Drive. A többfunkciós kartámasz és a VT-Easypilot rendszer precízen vezérelhetővé teszi a gépet. Ez a megoldás a traktort elképesztően egyszerűen kezelhetővé teszi a legkülönbözőbb munkahelyzetekben, mint például a nehéz talajmunkák, szántóföldi munkák, állattenyésztési munkák és kommunális feladatok.

Nagy erőssége az X7 VT-Drive-sorozatnak a négytartományos ZF váltó. A sorozat három négyhengeres – X7.440, X7.450 és X7.460; 147, 160 és 176 lóerővel – és a két hathengeres típusból – X7.660 és X7.670, amelyek 181 és 195 lóerősek – áll. Mindegyiküket üzemanyag-hatékony FPT-motor hajtja.

Az X7 VT-Drive sorozat alapfelszereltségként DSM 12"-os érintőkijelzővel érkezik, amellyel a kezelő folyamatosan kordában tarthatja és megfigyelheti a traktor üzemi jellemzőit és aktuális teljesítményét. A fedélzeti ISOBUS-technológia megfelel az iparágban általánosan elfogadott ISO11783 szabványnak. Opcióként rendelhető PSM automatikus kormányrendszer egy további, 8,4"-os érintőkijelzővel, a műholdas sorvezető rendszer számára. A rendszer része az Eazysteer aktív kormányzás és a fejlett ISOBUS-vontatmányvezérlés is.

A kiállítás látogatói egy újabb X7-est, az X7.650 traktort is láthattak, amely 150 LE-s, hathengeres FPT-motorral szerelt. Az új típusal azon gazdák igényeinek szeretnének megfelelni, akiknek fontos, hogy a 150 LE-s traktor 6 hengeres motorral készüljön, és a kedvezőbb árért cserébe néhány kényelmi elektronikáról is hajlandóak lemondani, így például a kihelyezett szelepek elektronikus vezérléséről. Ezek a traktorok is ugyanazoknak a magas minőségi követelményeknek felelnek meg, mint az X7-sorozat további tagjai, miközben az egyszerű és könnyen kezelhető gépet kereső vásárlóknak készülnek.

Ez az új felszereltségi szint várhatóan minden méretű X7-esben elérhető lesz a jövőben. Az új változat megtervezésekor a McCormick mérnökei az egyszerűséget és a jó kihasználhatóságot tartották szem előtt, miközben az X7 fő szerkezeti elemeit használták fel. A kézre esően elhelyezett vezérlőelemek könnyed és kényelmes munkát tesznek lehetővé.



McCormick X7 egyszerűsített belső kialakítás egy új olcsóbb szériához

Öntözéstől a szárításig – régi és új utakon a 25. születésnapját ünneplő SZEGÁNA Kft.

A negyed évszázados múltra visszatekintő, s kezdetekben kizárólag vetőmag-előállítással foglalkozó SZEGÁNA Kft. mára a hazai mezőgazdasági gépforgalmazás meghatározó szereplőjévé vált.

Negyedévszázados töretlen fejlődés

A SZEGÁNA Kft. decemberben ünnepelte alapítása 25. évfordulóját. Ennek alkalmából beszélgettünk Nagy Miklós ügyvezető igazgatóval és fiával, Márkkal, aki a vállalat marketing igazgatója.

Az ügyvezető beszámolt arról, hogy a céget 1990-ben hárman alapították, akik a szegedi Gabonatermesztési Kutatóintézetben dolgoztak. A SZEGÁNA Kft. az első években vetőmag-előállítással foglalkozott, a tulajdonosok ezt a tevékenységet főállásuk mellett végezték.

Néhány éven belül a tulajdonos-társak kiléptek a cégből, így Nagy Miklós maradt a vállalatnál. 1992 végén az ügyvezető 11 havi tartalékkal rendelkezett a családja eltartására. Ennyi időt adott magának arra, hogy be tudja indítani a vállalkozást.

A SZEGÁNA 1993-ban kezdett el mezőgazdasági gépek és alkatrészek forgalmazásával is foglalkozni. Nagy Miklós nem titkolta, hogy cégük életében is voltak hullámvölgyek, de szerencsére ekkor mindig történt valami, ami arra készítette, hogy tovább folytassa a munkát.

Tulajdonosként nagyon örül, hogy fia is ezt az utat választotta, aki felelős szakemberként sok új impulzust visz a cég életébe, segítve ezzel a fejlődést és a továbblépést. Jóleső érzéssel tölti el az is, hogy látja: lesz folytatása annak, amiért annyit dolgozott, s amit elért. Már az unokák is kijárnak a céghez nézelődni, beülnek a gépekbe; személyükben ők jelentik a SZEGÁNA Kft. jövőképét.

Nyári munkától – a szabadidőig

Nagy Márk elmondta: gyermekkorában nem gondolta, hogy ő is édesapja cégében fog dolgozni, az

élet azonban úgy hozta, hogy ma a SZEGÁNA Kft. marketing igazgatójaként tevékenykedik.

A gimnáziumban eltöltött évei alatt nyaranta sokat dolgozott édesapja mellett. Segített a tápboltban, kukoricát címezett, idegenelt és fartyazott. Később a gabonatisztításba és a szervizmunkálatokba is belekóstolt, s közben beleszeretett ebbe a sokrétű tevékenységbe, ami mind a céghez kapcsolódik.

A gödöllői egyetemen mezőgazdasági gépészmérnöki végzettséget szerzett, valamint szakfordítói vizsgát tett. Ezután munka mellett a közgazdaságtant is elvégezte, marketing szakirányon, s 2007 óta dolgozik a vállalatnál.

A kérdésünkre, hogy szabadidejükben mivel foglalkoznak szívesen, az ügyvezető elmondta: nagyon szeret sportolni, mert az kikapcsolja, s olyankor nem gondol a céges feladatokra. Sokat teniszezik barátaival, és síelni is szokott. Ezenkívül tagja a szegedi Rotary Club-nak, ahol számos projekt megvalósításához biztosítanak támogatást.

Márk egyik kedves szabadidős programja, amikor mennyasszonyával szépítik, rendezgetik a kertjüket. Szeret barkácsolni is; amikor testvére Budapestre költözött, egyedi bútorokat készített a lakásába.

A fejlődés nem áll meg

A SZEGÁNA Kft. az évek során folyamatosan tudott növekedni, a termékpalettájuk bővült, így ma harminc alkalmazottjuk segítségével az ország egész területét lefedik tevékenységükkel.

A vállalkozás teljes szántóföldi gépkínálattal áll a gazdálkodók rendelkezésére, de termékpalettájukon többek között az ültetvénygazdálkodás, állattartás munkaeszközei és kommunális gépek is megtalálhatók.

A cég alapvető filozófiája, hogy minőségi, tartós és jól használható gépeket kínáljon a gazdálkodók számára. Habár a SZEGÁNA Kft. termékpalettája rendkívül széles, folyamatosan keresik az új lehetőségeket is.

A gépkereskedelem, alkatrészelátás és szervizszolgáltatás mellett a cég továbbra is foglalkozik a vetőmag üzletággal, ami árbevételük 6-7%-át biztosítja.

BOGBALLE műtrágyaszóró – egyszerű, de forradalmi megoldások

Nehéz lenne felsorolni a SZEGÁNA Kft. teljes kínálati palettáját, ezért a cikkben csak néhány terméküket említjük meg.

A kiváló minőségű BOGBALLE műtrágyaszóró forgalmazási jogára a mai napig büszke a cég ügyvezetője. Elmondta, hogy ezt a márkát félve hozták az országba a magas árfekvése miatt, ugyanis akkoriban az ügyfelek még főként az alacsonyabb árkatégoriás munkaeszközöket keresték. Meg kellett győzniük a gazdálkodókat arról, hogy a BOGBALLE megéri az árát, hiszen nem csak szétszórja a műtrágyát, de azt okszerűen teszi.

A BOGBALLE a világ egyik vezető műtrágyaszóró-gyártója, több mint ötven éve végzi munkaeszközei folyamatos fejlesztését. Fő célként az optimális működést és a könnyű kezelhetőséget tűzték ki.

A BOGBALLE egyszerű és forradalmi megoldásokat fejlesztett ki, mint a határszélszórás, a teljesen automatikus kalibrálás, az elektronikus működési rendszerek, a súlymérő vagy a műtrágyaszórók hidraulikus vezérlése.

A BOGBALLE L-sorozata a műtrágyaszórók új generációja. Ez a széria 10-től 24 méter munkaszélesség, valamint 500 és 2050 liter közötti tartályterfoggal érhető el. A kis és közepes méretű gazdaságok ideális gépe.

Az L-sorozatú műtrágyaszórókban alapfelszereltség a Trend szórási rendszer, aminek köszönhetően a gép normál és határszélszórásra egyaránt alkalmas.



Nagy Márk marketing igazgató és
Nagy Miklós, a SZEGÁNA Kft. ügyvezetője

A nagyobb területteljesítményű M-sorozatú BOGBALLE 1205 és 5500 liter tartályterfoggattal, valamint 12 és 42 méter közötti munkaszélességgel rendelhető. Hidraulikus szabályozású, s számítógépes súlymérővel felszerelt.

Az L-Trail műtrágyaszóró lehetővé teszi, hogy a kezelője kistraktorral nagy műtrágyaszórót üzemeltethessen. Az L-Trail nyomtávja 1600 és 2200 mm között állítható.

Több mint ezer JYMPA altalajlazító dolgozik a hazai gazdaságokban

Nagy Miklós mérföldkőnek tekinti cégük életében azt az időpontot, amikor elkezdtek a JYMPA altalajlazítók forgalmazását. Ebből az eszközből eddig több mint ezer darabot értékesítettek. A JYMPA munkaeszközök is nagymértékben hozzájárultak ahhoz, hogy forgalmazójuk ismert és elismert legyen a hazai mezőgazdasági géppiacon.

A napjainkban jellemző aszályos időjárás egyik legkíméletesebb és leginkább víztakarékos talajművelő eszköze az altalajlazító. Ehhez kínálja a SZEGÁNA Kft. a JYMPA talajművelő eszközök széles választékát.

A JYMPA több mint 40 éve gyártja kiváló minőségű munkaeszközöket:

altalajlazítókat, kőgyűjtőket, kultivatorkokat és tolólapokat.

A JYMPA fontosnak tartja a folyamatos fejlesztést, a piac igényeinek figyelembevételével. Legfőbb céljuk a leghatékonyabb talajműveléshez tartozó gépek megtervezése és gyártása.

A JYMPA SJ-sorozatú, egyenes késes altalajlazítói szinte minden magyar gazda számára ismertek, nagy számban dolgoznak a hazai szántóföldeken és ültetvényeken.

Az SJ-sorozat mellett megtalálható a JYMPA termékkínálatában a DS altalajlazító hidropneumatikus késbiztosítással, a CR-sorozat, aminél a kés előtt vágótárcsa található, de a két késsorral ellátott SJ-2F-sorozat is. Elérhető továbbá az OPTIMAX 3 gépkombináció, ahol az altalajlazító, a rövidtárcsák és a tüskés henger hatékonyan működik együtt.

McCormick – a legkisebbtől a legnagyobbig

A SZEGÁNA Kft. 2007 óta a McCormick erőgépek magyarországi forgalmazója.

A kiváló minőségű McCormick erőgépek termékpalettáján az egészen kisméretűtől a legnagyobb teljesítményű traktorok is megtalálhatók,

így minden üzemmérethez tudnak megfelelő megoldást nyújtani.

Széles választék az öntözéstechnikában is

A SZEGÁNA Kft. az öntözési pályázatokra is készül. Azért, hogy a gazdálkodókat ebben a szegmensben is magas színvonalon tudják kiszolgálni, s hogy jobban tudjanak erre a területre összpontosítani, felvettek egy szakembert, akinek a feladata a legjobb öntözéstechnikai megoldások megtalálása a partnerek számára.

A vállalkozás Center Pivot körbeforgó, valamint lineár öntözőberendezéseket forgalmaz. Termékkínálatukban megtalálhatók az IRTEC öntöződobok, a GIAMPI és IRTEC konzolok, különböző gyártmányú szivattyúk, de öntözőcsöveket és különböző kiegészítőket is biztosítanak partnereik számára.

Nagy Miklós elmondta, hogy a jövőben a hítrágyakezeléshez is kínálnak gépeket, valamint a nagy teljesítményű szárítógépek szegmensébe is vissza szeretnének kerülni. Ennek érdekében már tárgyalásokat folytatnak olyan, kiváló minőségű szárító gyártójával, amely márkát hazánkban eddig még senki nem forgalmazta.

FM

Keréken 25 éve... ATRA



A világ 25 év alatt döbbenetesen nagyot változott. Különösen Magyarországon, ahol a társadalmi és gazdasági viszonyok is jelentősen megváltoztak a 90-es évek elején.

Az új anyagok és technológiák új lehetőségeket teremtettek, illetve egy sor régi ötletet tettek megvalósíthatóvá, amiket az ötlet megszületésekor, a megfelelő anyagok hiányában, még nem lehetett alkalmazni.

Nézegetve a régi fényképeket (amik természetesen még nem digitálisak) feltűnnek a különbségek. Leglátványosabban persze a kommunikáció és a digitális technika fejlődött, hiszen ez ebben az időszakban szinte a semmiből a mindennapok meghatározó részévé vált, de jobban megfigyelve a részleteket láthatóvá válik, hogy a fejlődés minden területen hatalmas.

A 20. század közepén a többcélú gépek voltak fontosak: a Mercedes Unimog hatalmas siker lett, mert egyszerre lehetett vele szántani, szállítani, havat tolni, stb. Ma senkinek sem jutna eszébe egy ilyen eszközt venni, és szántásra használni, hiszen a hatékonysága alacsony, az általános lehetőségei miatt. A hatékonyság pedig, ahogy az iparban a legfőbb szemponttá vált, egyre nagyobb jelentőségű lett a mezőgazdaságban is, a jövőben pedig várhatóan alapvető fontosságúvá válik.

A gumibroncs-technológiában is óriási előrelépés történt, amit az igények változása is hajtott. Évtizedekkel ezelőtt erre is igaz volt, hogy egy adott terméket igyekeztek minél szélesebb körben alkalmazni; egy erősebb abroncsot teherautón,

targoncán, traktoron is használtak. Manapság már előfordulhat, hogy két azonos méretű és mintázatú abroncs különböző alkalmazásokra készül, mivel az anyaguk más. Az adott gépen felhasználható méretek és kivitelek variációi pedig jelentősen kibővültek.

Hiszünk benne, hogy az élet számtalan más területéhez hasonlóan a gumibroncsoknál is felértékelődik a szaktudás, a hazai és nemzetközi tapasztalatból látjuk, hogy a hagyományos „gumis” szakma egyre inkább kétfelé válik: a közúti abroncsok és a nem közúti abroncsok irányába, mivel a különböző ágazatok jelentősen más követelményeket jelentenek, amiket már csak az adott terület szakértői ismernek kellő mélységben. A nem közúti abroncsoknál, mint amilyenek a mezőgazdasági, ipari, építőipari abroncsok, egyre nagyobb hangsúlyt kapnak az értéknövelő szolgáltatások, mint a szakszerű szerelés, a megfelelő nyomás kiszámítása, a minőségi gumibroncs javítás vagy az élettartam követés.

Az internet révén méret alapján rendkívül könnyű lett a keresés, és komoly kínálatból lehet válogatni, a megfelelő hatékonyságú megoldás kiválasztásához azonban széles körből szerzett tapasztalatra és az újdonságok folyamatos követésére van szükség. Az ATRA Kft. ebben különbözik az internetes és a hagyományos gumi-, illetve gépkereskedőktől,

hogy a partnereket a telephelyeiken látogatva, a problémákat felmérve adunk tanácsokat a hatékonyság növelésére, a gazdaságosabb és biztonságosabb munkavégzéshez. Mi csak a magunk szakterületével foglalkozunk, és az elmúlt 25 év alatt az országban egyedülálló termék- és szolgáltatáscsomagot állítottunk össze partnereinknek.

Segítünk a megfelelő gumibroncs kiválasztásában, figyelembe véve a gép által végzett munka körülményeit, szem előtt tartva a gazdaságosságot és a hatékonyságot. Az általunk ajánlott termékkör lefedi az igényeket, az átlagos használattól a csúcsmínőséget igénylő intenzív használatig. Fő szállítóink az Alliance, Galaxy, Firestone, Vredestein márkákkal az igények nagyon széles körét átfogják. A kiválasztott abroncsot aztán, akár a partner telephelyén, szakszerűen fel is tudjuk szerelni az ország bármely pontján, mobil műhelyautóinkkal.

Amennyiben méretváltásra, ikerítésre, vagy művelőkerékre van szükség, ki tudjuk számolni és saját üzemünkben le tudjuk gyártani a szükséges keréktárcsákat, amik így biztosan a legoptimálisabb megoldást jelentik az adott feladatra.

Követjük a gumibroncsok állapotát, javaslatot teszünk a szükséges nyomásértékekre.

Szükség esetén meg tudunk javítani olyan sérült abroncsokat, amiket az ilyen gyakorlattal nem rendelkező gumis műhelyek már nem vállalnak, vagy nem szakszerűen javítanak. (Csodákra persze mi is csak korlátozottan vagyunk képesek.)

Defektmentesítő technológiáinkkal megoldást kínálunk a vontatott munkagépek defektjei miatt okozott idő- és munkafolyamatok kiesésének kezelésére.

Keréken 25 éve... mert amit egy munkagép gumibroncsairól, keréktárcsájáról tudni kell, azt mi igyekszünk a legelső között megtanulni, és ezt a tudást a partnereink számára átadni.

Somos Tibor
üzgyvezető igazgató





 **Atra**
GUMIABRONCSOK, KERÉKTÁRCSÁK
www.atra.hu

**MEZŐGAZDASÁGI
GUMIABRONCSOK**

**ATRAFIL
DEFEKTMENTESÍTÉS**

**NAGYMÉRETŰ
SÉRÜLT
ABRONCSOK
JAVÍTÁSA**

**MG-i
KERÉKTÁRCSÁK
GYÁRTÁSA**

6001 Kecskemét • Ladánybenei út 1. Pf.: 274 • Telefon: 76/482-198 • Mobil: 30/963-1305

KECSKEMÉT • BUDAPEST • GYŐR • NYÍREGYHÁZA • KAPOSVÁR • GYÖNGYÖS • ZALAEGERSZEG • BÉKÉSCSABA



Találkozunk
az
AGROmashEXPOn:
G pavilon 503b

LEGYEN ÖN IS IDŐJÁRÁSRA KÉSZ NAPI 399 FT-ÉRT*!

- Valós idejű csapadék és hőmérséklet mérés
- 7 napos, órás bontású időjárás előrejelzés
- Vetési, permetezési, betakarítási időjárás előrejelzés
- Növényvédelmi előrejelzés (időjárás előrejelzéssel kombináltan!)
- Öntözési információ
- SMS vészjelzés

www.imeteopro.hu

Első 10 ügyfelünk egy kézi szélmérő készüléket kap ajándékba!

* imeteopro szolgáltatás napi 399 Ft+Áfa áron 2 év bérlet esetén

N-Pilot®:

Irányított tápanyag-utánpótlás

A Borealis L.A.T eddig is kiváló minőségű nitrogén- és NPK komplex műtrágyáiról volt ismert, 2015-től pedig már egy új, a nitrogéngazdálkodásban használható kézi optikai szenzort is kínálunk a kalászos gabonák tavaszi nitrogénigényének meghatározásához.

A tápanyag-utánpótlásában az első kérdés, hogy mennyi hatóanyagot kell kijuttatni ahhoz, hogy növényeink ne szenvedjenek hiányt, de ne is haladjuk meg azt a mennyiséget, mint amit a növénykultúránk hasznosítani tud.

A kérdést nehezíti, hogy a különböző fajták, újabban hibridek eltérő tápanyag-reakcióval rendelkeznek, amit mindenképpen figyelembe kell venni. Hagyományosan nitrogénhatóanyagból juttatunk ki a legtöbbet, ezért nagyon fontos, hogy a kijuttatott hatóanyag ott és akkor hasznosuljon, amikor a növénynek arra szüksége van.

Mi is az az N-Pilot® és hogyan működik?

Az N-Pilot® egy olyan hordozható optikai szenzor, amely a levélzet fényvisszaverődésének mérésével (a zöld és infravörös tartományban) pontosan meg tudja határozni a növények aktuális nitrogén-ellátottságának mértékét, és javaslatot tesz a szükséges nitrogénhatóanyag-igényre. A mérés elve, hogy a kalászos növények klorofiltartalma és a biomaszatömeg, valamint a tápanyag-ellátottsági szint között szoros összefüggés van, így ennek a két paraméternek a

mérésével az aktuális nitrogénigény pontosan meghatározható.

Az N-Pilot® a mérés során figyelembe veszi az adott fajtára jellemző tulajdonságokat, valamint a mérés kori fejlettségi állapotot. A megbízhatóság növelése érdekében, közvetlenül a területen **egy referenciazónában** végzett kalibrációs méréssel biztosítható, hogy az adott körülmények között a lehető legpontosabb ajánlást kapjuk.

A készülékkel egy mérés mindössze 20 másodpercig tart. Ahhoz, hogy egy tábla nitrogénigényét meghatározhassuk, legalább 3 mérést kell végezni a referenciatületen, és legalább 3 mérést (táblamérettől és a terület heterogenitásától függően) táblánk azon részén, ahol a nitrogénigényt szeretnénk meghatározni. A mérések során több mint 14000 növényt vizsgál meg a készülék (a mérések számától függően).



A fényvisszaverődés mértékét a napsugárzás erőssége befolyásolja, ezért a készüléken található egy harmadik szenzor, amely a fényerősség mérésével biztosítja a folyamatos korrekciót, így a mérések napos vagy erősen felhős időben is végezhetőek.

Mi is az a referenciaterület, és miért van rá szükség?

A referenciaterület közvetlenül a táblán kialakított, ún. „korlátlan” nitrogénellátottságú részt jelöl, amelyen az első fejtrágyázás alkalmával 50 kg/ha nitrogénhatóanyag-többlet kijuttatását kell megtennünk. A mérések pontosságát a táblánknak ezen a részén végzett kalibrációs méréssel biztosítjuk, amelynek során a készülék a területre jellemző adottságok alapján felméri a növényállományt, így a helyi igényeknek megfelelő nitrogén felhasználási javaslatot tud adni, nincs szükség külső adatbázis használatára a fajták közötti korrekció elvégzésére. A legtöbb hazai fajta tápanyag-hasznosító tulajdonságai alapján kalibrálva van, amely kalibráció minden évben, az előző évek tapasztalatai, valamint kísérleti eredmények alapján kerül frissítésre.



Mikor használható az N-Pilot®?

A készülék használata alkalmazkodik a kalászosok tavaszi fejtrágyázási gyakorlatához. Az első fejtrágyázáskor kell kialakítani a referenciaterületet, majd az ezt követő fejtrágyázások során a készülékkel szárbaindulástól egészen a zász-lóslevél megjelenéséig bármikor végezhetőek mérések, közvetlenül a műtrágya-kijuttatásokat megelőzően (1. ábra). Ezzel biztosíthatjuk azt, hogy elkerüljük mind az alul-, mind a túltrágyázásból eredő termés- és jövedelemkiesést.

Nyomonkövethetőség és tervezhetőség

A készülék egy okostelefonra/tabletre letölthető alkalmazással (iOS vagy Android operációs rendszeren) irányítható a területen. A mérések megkezdése előtt egy erre a célra létrehozott honlapon meg kell adni a gazdaságra és a mérendő területre jellemző néhány adatot, amelyek az ezt követő szinkronizálással az okostelefonos alkalmazásban is elérhetőek lesznek. A területen a használathoz nincs szükség sem internetes, sem telefonos kapcsola-

tra, a kapcsolatot a készülék és a telefon/tablet között az N-Pilot®-ba épített Wifi-router biztosítja. A mérések végeztével a GPS-helymeghatározással elmentett mérési adatokat szinkronizálást követően a honlapon tekinthetjük meg és követhetjük nyomon.

Az N-Pilot® nyújtotta előnyök összefoglalva:

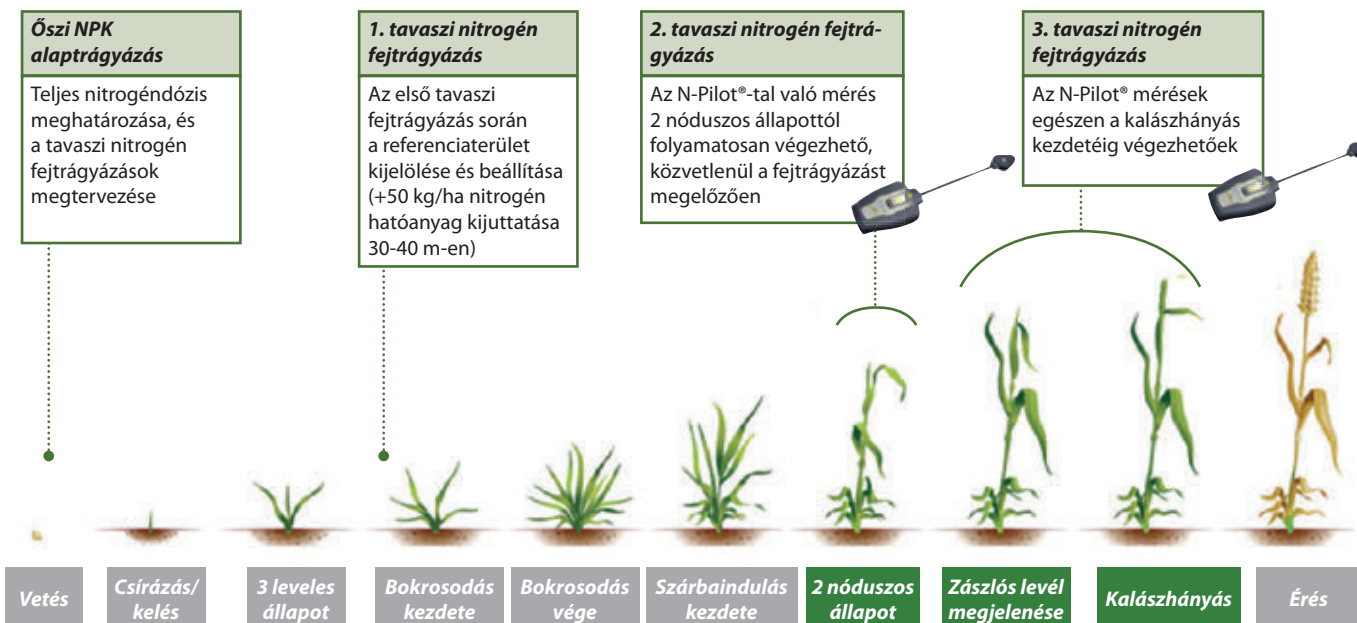
- gyors használat,
- azonnali ajánlás a kijuttatandó nitrogén hatóanyag mennyiségére,
- megbízható szenzortechnológián alapuló mérések,
- GPS-alapú helymeghatározás és nyomonkövethetőség,
- területünk adottságainak figyelembe vételével optimális termésmennyiség és -minőség elérése.

Az N-Pilot® használata biztosítja, hogy eltávolodjunk az egységes nitrogén-kijuttatási technológiától, és közeledjünk a táblánként eltérő adottságokat és a növény igényeit figyelembe vevő, pontos műtrágya-kijuttatási technológia felé.

Az N-Pilot® elérhetőségéről, illetve további információkért keressen bennünket bizalommal!

Makra Máté
tel.: 30/5469825

Borealis L.A.T Hungary Kft.
mate.makra@borealisgroup.com
www.borealis-lat.com



1. ábra. Az N-Pilot® használata az őszi búza tavaszi fejtrágyázási technológiájában



Ismerje meg az N-Pilot®-ot, az új eszközt a tápanyag-gazdálkodásban.

N-PILOT

Az N-Pilot®-tal végzett mérésekkel a növények aktuális igényének megfelelő mennyiségű nitrogén hatóanyag kiszórását tehetjük lehetővé, így csökkentve a veszteségeket és optimalizálva a termést és a minőséget.

Az N-Pilot® használatának előnyei:

- Egyszerű használat,
- Gyors,
- Pontos,
- Eredmények nyomkövethetősége,
- GPS alapú mérések.

További információért keressen bennünket:
lat.hu@borealisgroup.com

Vagy látogasson el honlapunkra:
www.borealis-lat.com

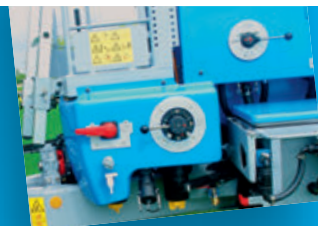


 **BOREALIS**

• FERTILIZER
• TECHNICAL N PRODUCTS

L.A.T 
growing with joy.

A KÉK MEGNYUGVÁST JELENT ALBATROS SZÁNTÓFÖLDI PERMETEZŐGÉP – TELJESÍTMÉNY ÉS KÉNYELEM



Egyszerű elrendezésű egykaros kezelés a szívó- és nyomóoldalon a maximális kényelemért.



Az Albatros vontatott permetezőgép a professzionális növényvédelmet és a maximális költséghatékonyságot egyesíti. A típusok és az opcionális felszereltség széles választéka, 21 – 39 méter munkaszélességgel, 2.200 – 6.200 literes tartálytérfogattal valódi sokoldalúságot és üzemeltetési biztonságot nyújt:

- Stabil szórókeretek a tökéletes kijuttatáshoz
- Kompakt kialakítás az optimális mozgékonyasághoz
- Síma belső tartályfelületek a könnyű tisztításhoz
- Elektronikai megoldások minden körülményhez

www.lemken.com

Szücs Andor, mobil: +36 30/8525-787, e-mail: szucs@lemken.com
Póczik Balázs, mobil: +36 30/7485-380, e-mail: poczik@lemken.com

 **LEMKEN**
The Agrovision Company

Előzetes

Kverneland U-Drill teszt



Kubota M7001 traktor

Bednar Swifter magágykészítő kompaktor



Kiállítási körkép

Következő számunk

FEBRUÁR 22-ÉN JELENIK MEG

Előfizetési díj: 5 985 Ft/év

Lapmegrendelés: <http://gepmax.hu/elfozetes/> (bankkártyával is)
elfozetes@gepmax.hu • Tel.: 76/496-182 • SMS: 30/743-3029 (gepmax + név, cím)
Hirdetésfelvétel: info@gepmax.hu • Tel.: 76/496-182, 30/9439-158, 30/279-0131
Levélcím: 6001 Kecskemét, Pf. 614 • www.gepmax.hu

GÉP max

KORSZERŰ MEGOLDÁSOK
AZ AGRÁRTECHNIKA VILÁGÁBÓL

Megjelenik havonta ORSZÁGOSAN.
A terjesztési adatokat
a MATESZ ellenőrzi.

ISSN: 2060-5595

A kiadó a Magyar
Reklámszövetség tagja.

Kiadó:
Mezőhír Print Kft.
info@mezohir.hu

Szerkesztőség:
Kecskemét,
Gyenes tér 1.

Főszerkesztő:
Fodor Mihály

Újságíró:
Csomor Zsolt

Marketing menedzser:
F. Tóth Krisztina

Műszaki szerkesztő:
Lukács József

Szerkesztőségi asszisztens:
Vincze Ágnes

Média tanácsadó:
Kozmáné Hornyák Ildikó

Nyomdai előkészítés:
Háttér Stúdió Kft.

Nyomtatás:
Ipress Center Central Europe Zrt.
2600, Vác Nádás utca 8.

Felelős vezető:
Lakatos Viktor

Terjeszti a Magyar Posta Zrt.

A hirdetések tartalmáért
felelősséget nem vállalunk!
Az írárok tartalmáért
mindenkor a cikk szerzője
vállalja a felelősséget.



Gazdálkodj okosan!

 **VERSATILE**

www.versatile.hu

HARDI ECHO NAVIGATOR 3000 DELTA

- EGYEDI FELSZERELTSÉG
- EGYEDI KÜLSŐ
- EGYEDI ÁR

ELŐRENDELÉSI AKCIÓ
CSAK 2016. FEBRUÁRIG!

- KEDVEZŐ OPCÓS AJÁNLATOK
- BŐVÍTHETŐ FELSZERELTSÉG
- KORLÁTOZOTT DARABSZÁM

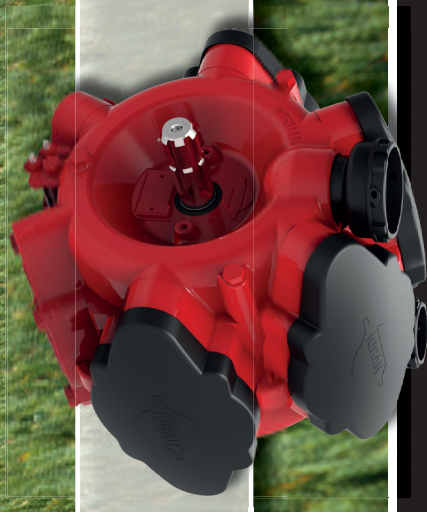
Villám Ferenc • +36 30 656 3930 • fvi@hardi-international.com • www.hardihungary.hu • HARDI magyarországi képviselő



ECHO

NAVIGATOR 3000 DELTA

MOST NAGYTELJESÍTMÉNYŰ HARDI 464 SZIVATTYÚVAL!



Dorker
mezőgazdasági gép, alkatrész kereskedés és szervíz
Kiss Gábor
+36 30 664 5748
kiss.gabor@dorker.hu



Toth Sándor
+36 30 413 2290
sandor.toth@investkft.hu

Agriázis
KFT

Osgyán László
+36 30 406 3347
laszlo.osgyan@agroazis.hu



The Sprayer